

eureka!

zoom
z-series™

Central Vacuum Systems Owner's Manual

Type E

Systèmes centraux d'aspiration
Manuel du propriétaire

Type E

Sistemas de aspiradora central
Manual del Propietario

Typo E



Important Safeguards	3
General Information	4
Installation	4
System Test.....	5
How to use.....	5
LED Indication Buttons	5
Bag Adaptor	6
Utility Valve	6
Emptying the Dirt Receptacle	6
Filter Maintenance	6
Paper Bag Filter.....	6
Warranty - USA	8
Warranty - CANADA	9
LCD Instruction Manual	10
Images	27

CONTENTS

Your central vacuum system package consists of the following items.



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electronic appliance, basic precautions should always be followed.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS CENTRAL VACUUM SYSTEM.

This central vacuum power unit is intended for the removal of normal household dust.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not block the motor hood or ventilation openings and duct on the top of the power unit. Lack of ventilation airflow will cause the motor to overheat.
- Do not locate the power unit in a high temperature area or where it is inaccessible, for example, an attic or crawl space.
- Mount the power unit no less than 12in (30 cm) from the ceiling or any adjacent wall and at least 27.5in (70 cm) from the floor. Additionally, review any local codes and regulations that may apply.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. This is unless they have been given supervision or instruction concerning the use of this appliance by a person responsible for their safety.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped in water, return it to a service center.
- Connect to a properly grounded outlet only (refer to grounding instructions).
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the receptacle plug that is connected to the cord.
- Do not handle plug or cord with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce airflow.
- This vacuum cleaner creates suction. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Keep your work area well lit.
- Unplug electrical appliances before vacuuming them.
- If the supplied power cord is damaged, it must be replaced by a special cord available from the authorized local dealer/distributor
- Do not use without dust bag and/or filter in place.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GENERAL INFORMATION

The central vacuum is designed for dry pick-up of household dirt and dust. Avoid picking up hard or sharp objects with this system to prevent hose and plastic pipe damage or clogs.

This manual will cover the final steps of installation of the power unit in your home. It will also provide the necessary information for maintenance and trouble shooting, in the unlikely event that it will be needed. If you require further information about installation or inquires on the product please contact your local authorized dealer/distributor.

INSTALLATION SAFETY EQUIPMENT

For wall preparations and cover preparations, safety equipment such as helmet, gloves, goggles and hearing protection are recommended.



CAUTION



Use caution when drilling holes in walls as gas pipelines and water pipes and electrical wires may be present.

If you have any questions regarding the product, spare parts, service, warranty or anything else, please contact your local authorized dealer or distributor.

GROUNDING INSTRUCTIONS

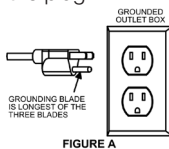
This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electrical shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded, or if the plug does not fit into an outlet. Do not modify the plug provided with the appliance. Have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure A. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with the appliance.

NOTE: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.



WARNING

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord available from your local authorized dealer/distributor.

SERVICE INFORMATION

The instructions in this booklet serve as a guide to routine maintenance. For additional information, contact you're nearest authorized dealer/distributor.

RATING PLATE

The type, model, and serial numbers are indicated on the rating plate

located on the control panel or motor hood. For prompt and complete service information, always refer to these numbers when inquiring about service.

WARNING

Non-observance of the safety directions may result in bodily harm.

PRODUCT DIMENSIONS

Refer to page 27 - Image 1

WASTE OF ELECTRIC AND ELECTRICAL EQUIPMENT (WEEE)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be handed over to applicable collection point for the recycling of electronics and electrical equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about this product, please contact your local waste disposal service or the shop where you purchased the product.

INSTALLATION

Your home is most likely already fitted with the system of plastic pipes and inlet valves and you are ready to install the central power unit. If your home is not fitted for a central vacuum system, you can contract to have the Central Vacuum System installed by a professional by contacting your local dealer or distributor or choose to do-it-yourself.

The central power unit should be located as far away from the general living area as possible, yet accessible so you can remove the dirt receptacle, reach the filter, and inspect the central power unit. A typical location would be in a garage, where you could vacuum your car or garage area, and where emptying the dirt receptacle and cleaning the filter would be more convenient. Other suitable locations are in the basement, laundry room, or ventilated storage room.

CAUTION



Use caution when drilling holes in walls as gas pipelines and water pipes and electrical wires may be present. Holes in the masonry are only allowable through it if its standing stability is not impaired. Holes in wood studs should be drilled. Depending on what material your home is built with, use the appropriate anchors to hang your power unit. Power unit simply slides onto mounting bracket and clicks into place.

Refer to page 27 - Image 3

- Place the central power unit in a place that is removed from the general living area. The exhaust should be easy to connect to a ventilation pipe. This can be done regardless of the house's construction material.
- Locate the two low voltage wires near the main pipe. Remove the insulation from the low volt wire. Insert the low volt wire into the spring loaded low volt connectors. Be certain you comply with your local electrical codes and regulations.

Refer to page 27 - Image 4

- Make sure there is a dedicated electric socket for the power unit.
- Plug in your CVS with the supplied power cord.

Your power unit does not require the assembly of a muffler. Your CVS has the muffler installed internally. You may however desire to exhaust the air outside. In this case you will need to attach the exhaust adapter. This will convert the size of the exhaust to the diameter of the central vacuum pipe.

Refer to page 27 - Image 5

- Place the power unit in order to make the exhaust pipe as short as possible. Exhausts should be limited to no longer than 16.5ft (5m).
- Keep in mind that you may need space on the sides of your central unit to be able to access the dirt receptacle.

Refer to page 27 - Image 6

- Align the power unit intake fitting to the main trunk line projecting from the wall. **DO NOT GLUE.** Attach the exhaust pipe to the motor exhaust if exhausting outdoors. Make sure the exhaust pipe is as short as possible.

NOTE: Mount central power unit at least 12in (30cm) from the ceiling and any adjacent wall, at least 27.5in (70cm) from the floor and within 6ft (1.8m) of an electrical outlet. Review any local regulations that may apply.

Refer to page 27 - Image 2

WARNING

Do not block the hood ventilation openings on the top of the central power unit. Lack of ventilation will cause the motor to overheat.

WARNING

Do not locate the central power unit in a high temperature area where it is inaccessible for example, an attic or crawl space.

For the ultimate in air control, you may have purchased the true HEPA filtration for models ECV5500 & ECV5600. The True HEPA filter may be simply attached to your power unit as shown. Wash the removable filters up to 20 times until a new filter and adapter are required. Note: The filter cartridges and HEPA filter adapter are recyclable.

Refer to page 27 - Image 7

SYSTEM TEST

Be certain to comply with local electrical codes and regulations. Plug the unit into a regular electrical outlet. You are now ready to check the installation of the unit:

- Be sure the filter is properly installed in the power unit.
- Be sure the dirt receptacle is properly secured to the power unit.
- Plug the hose into each inlet valve to be sure the electrical contacts operate properly.
- Check each inlet valve for air leaks.
- Check each pipe connection for air leaks.

Refer to page 27 - Image 8

HOW TO USE CENTRAL VACUUM SYSTEM

Your central vacuum system is controlled by a switch on your hose. Simply insert the hose into the valve and turn the switch to the on position. This will start the power unit and the flow of air.

When you are finished, turn the switch on the hose to the off position and remove the hose from the inlet valve. When unplugging the hose, hold the inlet cover open for a few seconds to allow suction to decrease thus, protecting the inlet valve seal.

LED INDICATION BUTTONS

Your power unit is equipped with a multi color LED panel. This LED panel will provide you with necessary information on your power unit's performance, maintenance and diagnostics.

Your machine may be equipped with some or all of the indicators listed below.

Refer to page 27 - Image 9

MODEL ECV5200 AND MODEL ECV5300



On/Off



Motor Fault

NORMAL OPERATION

When the power unit is OFF and considered to be in standby mode the LED button will be RED.

When the power unit is ON and in use the LED will be GREEN.

MOTOR FAULT

The central vacuum system employs features that monitor the AC line voltage, current draw and motor temperature.

Temporary voltage and current problems may prevent the power unit from starting. The motor fault LED will flash. These conditions will automatically reset and the LED functions will return to normal. If conditions persist, contact your authorized dealer or distributor.

In the event of an overheated motor or disconnected internal motor wire, the power unit will not turn on. The On/Off LED will illuminate both red and green and the motor fault LED will illuminate amber. Unplug the power unit for 30 minutes, allowing the motor to cool down. Reconnect the power cord and check for normal operation. If conditions persist, contact your authorized dealer or distributor.

MODEL ECV5400



On/Off



Motor Fault



Empty Dirt Receptacle



Reset

Normal Operation and Motor Fault function will be as described above for **ECV5200** and **ECV5300**.

EMPTY DIRT RECEPTACLE

Every 25 hours of use (approximately 6 months) the "empty dirt receptacle" indicator will illuminate. This is an indication to check the dirt receptacle and empty it.

To manually reset the Empty Dirt Receptacle indicator, simply press the Reset button, and hold for 10 seconds.

Since this is time based, you may find the dirt receptacle too empty or too full. If you have pets, a workshop or other factors that cause waste more frequently, you may wish to check the dirt receptacle more frequently.

MODELS ECV5500 AND ECV5600

In addition to the 4 LED indication buttons, the ECV5500 and ECV5600 models also have an LCD screen. Refer to page 10 LCD Image Guide for more information.

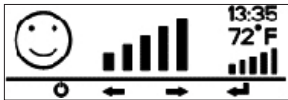
NORMAL OPERATION

When the power unit is Off and in standby mode, the product logo will scroll across the LCD screen and the 4 LED buttons will illuminate red.

The left button with the Power symbol can be used to activate the unit.

When the power unit is ON and in use the LED will be GREEN.

IN USE



When in use the power indicator turns green. The five progressive performance bars will appear. A normally functioning unit should have all five performance bars lit. If there are consistently less than two bars, you should check for the problem. Possible issues causing the performance bars to lessen could be:

1. Blocked suction at the hose end
2. Clogged pipe in system
3. Air restrictive tool being used, such as a crevice tool
4. Full dirt receptacle
5. Clogged filtration system

EMPTY DIRT RECEPTACLE



Every 25 hours of use (approximately 6 months) the empty dirt receptacle indicator will flash on the screen. This is an indication to check the dirt receptacle and empty it. Since this is time based, you may find the dirt receptacle too empty or too full. If you have pets, a workshop or other factors that cause waste more frequently, you may wish to check the dirt receptacle more frequently.

Once the dirt receptacle is emptied, you push the return button to reset the 25 hours timer. If your power supply is interrupted, or otherwise unplugged, the empty dirt receptacle indicator will keep a memory of its previous status and continue life measure.

To manually reset the Empty Dirt Receptacle indicator, simply press the button lining up with the Enter symbol, and hold for 10 seconds.

SERVICE INDICATOR



Refer to page 10 LCD Image Guide for more information.

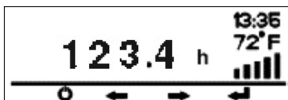
If there is a system fault, or malfunction with your power unit, the service indicator will flash. Upon seeing this symbol, we recommend that you turn the power unit off, unplug the power supply for 10 seconds and then plug it back in. If the service symbol is still on the screen, we recommend that you call for service.

This symbol may appear due to the following faults:

- Maximum system run time
- Motor problem
- Electronic problem
- Voltage or current problem (too high or too low)
- Power unit not responding to electronics

SYSTEM RUN TIME

Your Eureka central vacuum will track the total running time of the system and notify you when it time for service.



Refer to page 10 LCD Image Guide for more information.

After the power unit has ran to its maximum allotted time, the LCD screen will indicate that a service call is required. Call your central vacuum service professional to diagnose your system, perform routine maintenance and ensure optimum efficiency.

SCROLLING YOUR LCD

When not in use, you can scroll through the features of your LCD to observe the dirt receptacle status, life monitor measure or most recent recorded power level.

To scroll through these features simply push the button corresponding with the right pointing arrow symbol.

The next screen you will see will be the Life Meter. Scroll right further and you will find Bucket Status. Yet another scroll will show you last recorded performance levels of the power unit, using the Performance Meter on the In-Use screen. The final scroll right will show you the customer service phone number.

The button lining up with the left scroll button will allow you to scroll backwards through the screens.

BAG ADAPTOR

Your power unit can be fitted with an ARM & HAMMER® replaceable bag for more convenient dirt disposal.

Refer to page 27 - Image 10

UTILITY VALVE

The utility valve is similar to an Inlet valve, but is located near the power unit. This valve is present for your convenience, as it can help clean up any dirt spilled close to the central vacuum.

EMPTYING THE DIRT RECEPTACLE

Most models feature dirt receptacles with windows to tell at a glance when the dirt receptacle should be emptied. In most cases, the dirt receptacle only needs to be emptied two to three (2-3) times a year. To remove the dirt receptacle, press the buttons on the receptacle handles. Remove and empty the contents. Return the receptacle by attaching the bucket to the power unit. To avoid suction loss make sure the receptacle is securely attached.

Refer to page 27 - Image 11

FILTER MAINTENANCE

The internal Triumph HEPA filter is permanent and self cleaning. However, if you have questions about your permanent self-cleaning filter, please contact your local authorized dealer/distributor.

PAPER BAG FILTERS - OPTIONAL

The volume of the ARM & HAMMER® paper bag is 22 liters. A full dust bag reduces the systems performance. Depending on how often you use your central vacuum system, the dust bag may need to be changed 2-3 times per year – and can be obtained at your local dealer/distributor.

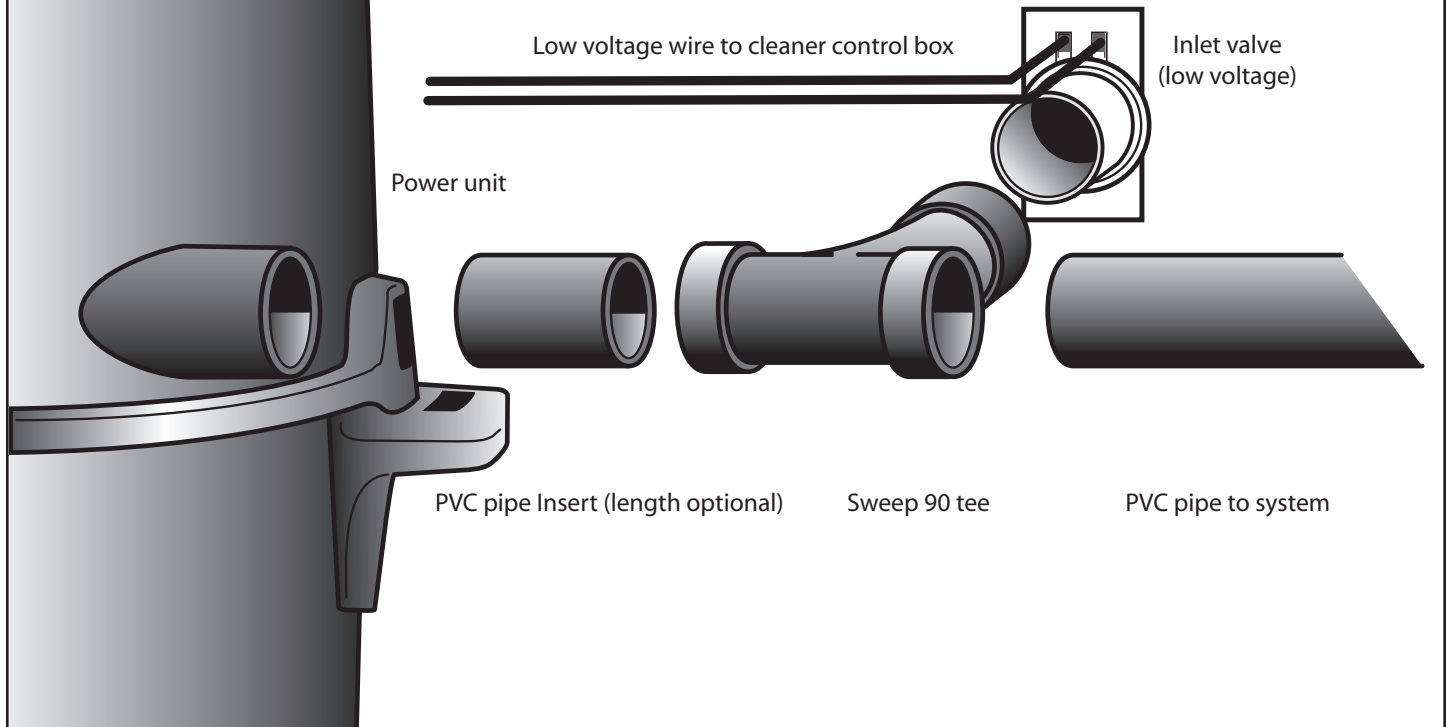
Instructions for changing the dust bag:

1. Remove the power unit dirt receptacle.
2. Loosen the dust bag from the intake tube, remove and dispose.
3. Place and press the new dust bag firmly into the tube.
Turn the dust bag's opening to make it fasten firmly on the tube.
4. Put the dirt receptacle back on the central power unit.

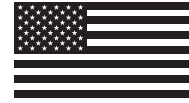
PARTIAL/TOTAL LOSS OF SUCTION POWER

- Be sure dirt receptacle is on properly.
- Empty dirt receptacle.
- Remove debris from filter.
- Be sure each inlet valve is properly closed.

Instructions to install utility inlet – optional



EUREKA WARRANTY - USA



WHAT THIS WARRANTY COVERS

Your Eureka Vacuum System Unit is warranted to be free from all defects in material and workmanship in normal household use for seven to ten years (dependant on model) from the date of purchase for all parts and one year for labor.

Model: ECV5200	7 Year Motor and Electrical Guarantee
Model: ECV5300	7 Year Motor and Electrical Guarantee
Model: ECV5400	10 Year Motor and Electrical Guarantee
Model: ECV5500	10 Year Motor and Electrical Guarantee
Model: ECV5600	10 Year Motor and Electrical Guarantee

Your vacuum system accessories are warranted for a period of two years. The warranty is granted only to the original purchaser and members of his or her immediate household. The warranty is subject to the following provisions.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

- Damages or malfunctions caused by negligence, abuse, acts of God, Failure to provide proper maintenance, or use not in accordance with Owner's Guide.
- Defects or damages caused by unauthorized service or the use of other than Genuine Eureka parts.
- Installation materials or damage caused by faulty or improper installation, modification, or alteration of the power unit.
- Parts of the Accessories that require replacement under normal use, such as drive belts, light bulbs, and brush roll bristles.

WHAT THE EUREKA COMPANY WILL DO

The Eureka Company will, at its option, repair or replace a defective power unit, accessory, or part that is covered by this warranty. As a matter of warranty policy, the Eureka Company will not refund the consumer's purchase price.

PRODUCT REGISTRATION

Keep all payment records and proof of purchase. The date on these records established the warranty period. If proof of purchase cannot be supplied, the warranty period will be determined from the date of manufacture of the product. To place on file proof of the required information, fill out and return the registration card accompanying your cleaner or registration online at www.eureka.com.

OBTAINING WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service you must return the defective cleaner or cleaner part along with proof of purchase to any Eureka Authorized Station. Be certain that the Warranty Station is "Eureka Authorized Service and Repair." For the Location of the nearest Eureka Authorized Warranty Station or for service information, telephone toll free: USA: 1-800-282-2886

FURTHER LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This is the sole and exclusive warranty of The Eureka Company. Any warranty that may be implied in connection with your purchase or use of the cleaner, including any warranty of Merchantability or any warranty for fitness for a particular purpose is limited to the duration of this warranty. Some states do not allow exclusions of warranties or limitation of damages so the above limitations may not apply to you. Your relief for the breach of this warranty is limited to the relief expressly provided above. In no event shall Eureka be liable for any consequential or incidental damages you may incur in connection with your purchase or use of the cleaner. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which VARY, BY STATE.

QUESTIONS & ANSWERS ABOUT GENUINE EUREKA PRODUCTS

Q: Why should I use only Genuine Eureka paper bags, belts, and parts in my Eureka Vacuum cleaner?

A: Using Genuine Eureka Products, Which are made to our exacting specifications and engineered with emphasis on quality, performance, and customer satisfaction, ensures the long life and cleaning efficiency of your vacuum cleaner. Overall, this saves you money and helps to keep your home clean.

Q: How can I be sure I am using only genuine Eureka products in my vacuum cleaner?

A: Typically, packaged products and paper bags can be identified by the Eureka logo. For further identification assistance, you may call our toll-free number, 1-800-282-2886, for the location of a nearby Eureka Authorized Warranty Station.

Q: Are there any differences between "made to fit" or "imitation" and Genuine Eureka Paper bags, belts, and parts?

A: Yes, there are some very important differences in materials, quality, and reliability. Many customers have mistakenly purchased "imitation" paper bags and parts while thinking they purchased genuine. Unfortunately, many of these customers discovered the differences after they experienced related difficulties.

For Genuine Eureka Value, Accept No Imitations!

THE EUREKA COMPANY • Bloomington, IL 91701 • www.eureka.com

EUREKA WARRANTY - CANADA



LIFETIME LIMITED WARRANTY

The materials and workmanship in your new central vacuum are guaranteed against material defects for as long as you own the system. The foregoing warranty applies only to the power unit body, the filters, the inlet valves and the Eureka ducting system, which is also guaranteed against clogs.

90 DAY MONEY-BACK GUARANTEE

Your Eureka central vacuum is guaranteed to bring you total satisfaction. If, for any reason, it does not perform as advertised within 90 days from the date of purchase, you can return it to your dealer for exchange, refund, or model upgrade credit on the full product price.

THREE YEAR GUARANTEE ON ACCESSORIES

If any Eureka central vacuum accessory (power head, current-carrying hose and cleaning tools) fail to perform as advertised due to faulty workmanship or material for a period of three years from date of purchase, simply return it to your Eureka warranty centre. The item will be repaired or replaced free of charge. The foregoing warranty does not apply to naturally wearable items such as bags, belts, or bulbs. Repair labour on parts replacements is covered for a period of one year.

MOTOR AND ELECTRICAL GUARANTEE

The electrical components and the motor of your Eureka central vacuum, including the carbon brushes will be free from defects in (dependant on model) from the date of purchase for all parts and one year for labour.

Model: ECV5200	7 Year Motor and Electrical Guarantee
Model: ECV5300	7 Year Motor and Electrical Guarantee
Model: ECV5400	10 Year Motor and Electrical Guarantee
Model: ECV5500	10 Year Motor and Electrical Guarantee
Model: ECV5600	10 Year Motor and Electrical Guarantee

N.B. These warranties apply only under normal conditions of residential use of your Eureka Vacuum In Canada. Except for the 90 day money-back guarantee, the sole and exclusive remedy for any of the foregoing warranties shall be the repair or replacement of the product, at our option, provided that the product is retained during the warranty period. This warranty does not meet (a) damage born any cause other than manufacturer's defect including, without limitation, misuse, abuse or unreasonable use of the product (including use of the product on drywall dust), neglect or accident relating the use of the product. This warranty is in lieu of all other warranties and conditions of any kind whether expressed, implied or statutory including, without imitation implied warranties and conditions of merchantability and fitness for a particular purpose. **A bill of sale, or copy, will be required when making warranty claims. Modifications to the product may void the warranty.**

Eureka is not responsible for any consequential incidental damages arising from use of the system.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

- Damages or malfunctions caused by negligence, abuse, acts of God, Failure to provide proper maintenance, or use not in accordance with Owner's Guide.
- Defects or damages caused by unauthorized service or the use of other than Genuine Eureka parts.
- Installation materials or damage caused by faulty or improper installation, modification, or alteration of the power unit.
- Parts of the Accessories that require replacement under normal use, such as drive belts, light bulbs, and brush roll bristles.

WHAT THE EUREKA COMPANY WILL DO

The Eureka Company will, at its option, repair or replace a defective power unit, accessory, or part that is covered by this warranty. As a matter of warranty policy, the Eureka Company will not refund the consumer's purchase price.

OBTAINING WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service you must return the defective cleaner or cleaner part along with proof of purchase to any Eureka Authorized Station. Be certain that the Warranty Station is "Eureka Authorized Service and Repair." For the Location of the nearest Eureka Authorized Warranty Station or for service information, telephone toll free: 1-800-282-2886.

QUESTIONS & ANSWERS ABOUT GENUINE EUREKA PRODUCTS

Q: Why should I use only Genuine Eureka paper bags, belts, and parts in my Eureka Vacuum cleaner?

A: Using Genuine Eureka Products, Which are made to our exacting specifications and engineered with emphasis on quality, performance, and customer satisfaction, ensures the long life and cleaning efficiency of your vacuum cleaner. Overall, this saves you money and helps to keep your home clean.

Q: How can I be sure I am using only genuine Eureka products in my vacuum cleaner?

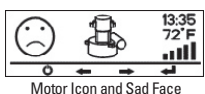
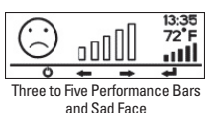
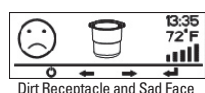
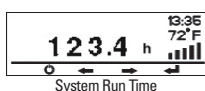
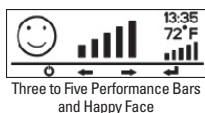
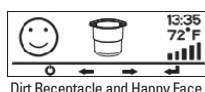
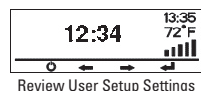
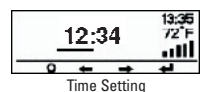
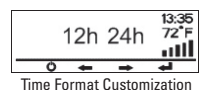
A: Typically, packaged products and paper bags can be identified by the Eureka logo. For further identification assistance, you may call our toll-free number, 1-800-282-2886, for the location of a nearby Eureka Authorized Warranty Station.

Q: Are there any differences between "made to fit" or "imitation" and Genuine Eureka Paper bags, belts, and parts?

A: Yes, there are some very important differences in materials, quality, and reliability. Many customers have mistakenly purchased "imitation" paper bags and parts while thinking they purchased genuine. Unfortunately, many of these customers discovered the differences after they experienced related difficulties.

For Genuine Eureka Value, Accept No Imitations!

THE EUREKA COMPANY • Mississauga, ON L5V 3E4 • www.eureka.com



LCD INSTRUCTION MANUAL - READ THIS MANUAL THOROUGHLY BEFORE USE

MAIN SCREEN

The main screen is shown when the system is connected to an electrical outlet. This is the screen displayed in regular operations mode with full system performance. The system performance plus local time and temperature can be viewed from the Main Screen.

Along the bottom of the screen the following icons are displayed from left to right, the Power (ⓘ) icon, the Left (←) and Right (→) Toggle Arrow icons and the Enter (↵) icon. To scroll through the LCD menus, the button directly below each corresponding icon executes the navigational feature.

USER SETUP

Your LCD enabled power unit provides the ability to customize the temperature (Celsius or Fahrenheit) and time formats (12-hour or 24-hour). Formats can be customized using the USER SETUP menu. To enter the USER SETUP menu, press the <Enter> button.

Temperature Customization

Use the Left and Right toggle buttons to select the temperature format of either C or F. Once the correct format has been selected, press the <Enter> button to proceed to the next screen.

Time Format Customization

Use the Left and Right toggle arrows to select the temperature format of either 12 or 24 hours. Once the correct format has been selected, press the <Enter> button to proceed to the next screen.

Time Setting

The time can be changed by using the Left and Right toggle buttons. The first number field in the display is underlined with a bar, indicating that it can be adjusted with the toggle buttons. Press the <Enter> button to proceed to the next number field.

Review User Setup Settings

The next screen displays the temperature and time with the user selected formats. Press the <Enter> button to return to the Main Screen

SYSTEM CHECKS

The System Checks menu provides the ability to monitor overall system performance. Specific elements monitored include the dirt receptacle level, airflow performance, motor and electrical systems, and the need for power unit service. The happy face indicates that each monitored element of the power unit is performing at optimal levels. Use the right and left toggle buttons to scroll through the SYSTEM CHECK screens to view each system monitoring element.

Main Screen

Dirt Receptacle and Happy Face

This display denotes that the dirt receptacle does NOT currently need to be emptied.

Three to Five Performance Bars and Happy Face

This display indicates the system is performing at the optimal airflow level. The power unit motor is operating at optimum performance when all five power bars are illuminated. Normal operating performance is when three to five bars are shown. Performance levels will decrease as the filter is loaded with debris or as the motor has significant wear. Fewer bars will be illuminated as performance decreases.

When the power unit is off, the display will illuminate the airflow level of the last operating cycle. Note: It is also normal to see changes in performance when specialty attachments are used.

Motor Icon and Happy Face

This display indicates all electrical and motor components are functioning properly.

Telephone Icon and Happy Face

This screen indicates that the system has NOT encountered any error conditions and it is NOT necessary to call for service at this time.

System Run Time

This display shows you the overall number of hours that the power unit has operated. It shows your total time of vacuuming with the system.

SYSTEM ALERTS

Your LCD enabled power unit is constantly monitoring the system status. In the event of an error condition, it will provide a system alert on the LCD in place of the Main Screen. The sad face indicates that the power unit has experienced an error condition. The power unit may display the following alerts:

Main Screen Appears Flashing

If the power unit receives an excess of electricity such as an over current situation, the Main Screen will start flashing.

The flashing Main Screen indicates that the power unit has automatically recovered from an error situation and will operate properly when powered on.

Bucket Icon with Sad Face

This screen will be displayed when the dirt receptacle needs to be checked for emptying. After checking (and possibly emptying) the bucket, press the <Enter> button to return to the Main Screen. This will reset the timer for the bucket monitor.

Empty/Flashing Power Bars with Sad Face

This screen is displayed when the power unit motor is unable to operate at optimal system performance. When only 2 bars or less are illuminated, the airflow is restricted, meaning the vacuums cleaning power has decreased. If the remaining bars are flashing, the airflow restriction has been present for more than 12 minutes of vacuuming and attention is urgent. Air flow can be restricted by several factors:

- 1) **Loaded Filter** (see "Filter Maintenance" section of the Power Unit Owner's Manual)
- 2) **System Blockage** (see "Trouble Shooting" section of the Power Unit Owner's Manual)
- 3) **Motor Wear** (contact an authorized service technician)

The most common cause is a loaded filter, and the system performance can be restored by cleaning the filter. Alternatively, there may be a system blockage, and the hose and piping system needs to be checked for blockage.

Motor Icon with Sad Face

This screen indicates that the motor has shut down due to an electrical fault. When the system experiences an electrical failure it will attempt to automatically reset after a 15 to 30 second delay. Once recovered, the display will return to the flashing Main Screen, indicating that the power unit has been reset and will operate properly when powered on.

In the event that the system is unable to automatically reset, the display will switch to the Phone Icon with a Sad Face screen, indicating the need to contact your dealer for service. This indicates a motor failure, where service is needed.

Phone Icon with Sad Face

This screen will be displayed for either of two reasons:

- 1) The system experiences a failure that requires repairs by an authorized service technician.
- 2) The power unit has reached the maximum hours in its life-cycle. Service is now required. To resolve this system alert, contact your dealer.

Importantes consignes de sécurité	11
Information générale	12
Installation	12
Vérification du système	13
Mode d'utilisation	13
Indicateurs à DEL	13
Adaptateur pour sac	14
Prise d'admission utilitaire	14
Vidage de la cuve à poussière	14
Entretien du filtre	15
Sac filtres en papier	15
Garantie – É.-U.	16
Garantie – Canada	17
Guide d'utilisation de l'ACL	18
Images	27

CONTENU

L'emballage de votre système central d'aspiration contient les articles suivants :



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électronique, des précautions de base doivent être prises, dont celles qui suivent :

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CE SYSTÈME CENTRAL D'ASPIRATION.

L'unité motrice de cet aspirateur central est conçue pour l'enlèvement des poussières domestiques normales.

AVERTISSEMENT



Afin de réduire les risques d'incendie, de décharges électriques ou de blessures :

- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne bloquez pas le capot du moteur, ni les fentes et conduits de ventilation qui se trouvent au haut de l'unité motrice. Le manque de ventilation peut entraîner la surchauffe du moteur.
- Ne placez pas l'unité motrice dans un endroit où la température est élevée ou dans un endroit où il sera difficile d'y accéder comme un comble ou un vide sanitaire.
- Installez l'unité motrice au mur en laissant un espace d'au moins 30 cm (12") entre celle-ci et le plafond et les murs adjacents et d'au moins 70 cm (27,5") entre celle-ci et le plancher. De plus, vérifiez tous les codes et règlements locaux qui peuvent s'appliquer.
- Ne laissez jamais les enfants l'utiliser comme un jouet. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (incluant les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné des directives sur l'utilisation de l'appareil ou les supervise.
- N'utilisez cet appareil que de la façon décrite dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, rappez-le à un centre de service.
- Branchez-le dans une prise de courant correctement mise à la terre seulement (consultez la section « Instructions pour mise à la terre »).
- N'utilisez pas de cordons de rallonge ou de prises dont l'intensité de courant admissible n'est pas adéquate.
- Fermez toutes les commandes avant de débrancher.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher, sur la fiche qui est reliée au cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou le cordon avec des mains mouillées.
- N'insérez aucun objet dans les prises d'admission d'air. N'utilisez pas l'appareil si une des prises d'admission est obstruée; gardez les prises d'admission libres de toute accumulation de poussières, charpie, cheveux ou autres qui pourraient réduire le débit d'air.
- Cet aspirateur crée une succion. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les autres parties du corps loin des prises d'admission et des pièces mobiles.
- Ne ramassez rien qui vient de brûler ou dont une fumée s'échappe, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Redoublez de prudence lorsque vous nettoyez les escaliers.
- N'utilisez pas cet appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence ou pour nettoyer dans un endroit où des produits de ce genre peuvent être présents.
- Gardez votre aire de travail bien éclairée.
- Débranchez les appareils électriques avant de les nettoyer.
- Si le cordon d'alimentation fourni est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial que vous trouverez chez le détaillant ou le distributeur autorisé local.
- N'utilisez pas l'appareil sans que le sac à poussière et/ou le filtre soit en place.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

INFORMATION GÉNÉRALE

Ce système central d'aspiration est conçu pour ramasser des poussières et des débris domestiques secs. Évitez de ramasser des objets durs ou pointus avec ce système afin de ne pas endommager ou obstruer le boyau ou la tuyauterie en plastique.

Ce manuel couvrira les étapes finales de l'installation de l'unité motrice dans votre maison. Il fournira également l'information nécessaire pour l'entretien ainsi que des conseils de dépannage au cas, peu probable, où cela serait nécessaire. Si vous avez besoin de plus d'information concernant l'installation ou le produit, veuillez communiquer avec votre détaillant ou distributeur autorisé local.

ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION



Pour la préparation des murs et des revêtements, le port d'équipement de sécurité – casque, gants, lunettes et protège-oreilles – est recommandé.

PRUDENCE



Faites preuve de prudence lorsque vous percez des trous dans les murs puisque des conduites de gaz ou d'eau ainsi que des fils électriques peuvent s'y trouver.

Pour toutes questions concernant le produit, les pièces de rechange, le service après-vente, la garantie ou quoi que ce soit d'autres, veuillez communiquer avec votre détaillant ou distributeur autorisé local.

INSTRUCTIONS POUR MISE À LA TERRE

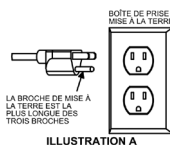
Cet appareil doit être branché dans une prise mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre une voie de moindre résistance pour le courant électrique ce qui réduit le risque de décharge électrique. Cet appareil est doté d'un cordon et d'une fiche munis d'un conducteur de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, laquelle doit être correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux qui régissent les installations électriques.

AVERTISSEMENT



Le branchement inadéquat d'un appareil doté d'un dispositif de mise à la terre peut causer des décharges électriques. Si vous n'êtes pas certain que la prise de courant est convenablement mise à la terre ou si la fiche ne peut être insérée dans la prise, consultez un électricien qualifié ou un technicien de service.

Cet appareil utilise un circuit nominal de 120 volts et est doté d'une fiche avec conducteur de mise à la terre qui ressemble à la fiche montrée à la Figure A. Assurez-vous que l'appareil est branché dans une prise de courant qui a la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne devrait être utilisé avec l'appareil.



NOTE: Au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas permise par le Code canadien de l'électricité.

AVERTISSEMENT



Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial que vous trouverez chez votre détaillant ou distributeur autorisé local.

INFORMATION CONCERNANT L'ENTRETIEN

Les instructions contenues dans ce manuel servent de guide pour l'entretien de routine. Pour plus d'information, communiquez avec votre détaillant ou distributeur autorisé local.

PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Le type et les numéros de modèle et de série sont indiqués sur la plaque signalétique qui se trouve sur le panneau de commandes ou sur le capot du moteur. Pour obtenir rapidement des informations complètes, assurez-vous de toujours avoir ces numéros en main lorsque vous appelez pour des informations ou pour un appel de service.

AVERTISSEMENT



Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des dommages corporels.

DIMENSIONS DU PRODUIT

Voir en page 27 – Image 1

DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE)



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet domestique. Il devrait plutôt être apporté dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aiderez à réduire les conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient découler d'une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour obtenir de l'information détaillée concernant ce produit, communiquez avec votre service local d'élimination des déchets ou avec le magasin où vous avez acheté le produit.

INSTALLATION

Si votre maison est déjà équipée du système de tuyauterie en plastique et de prises d'admission, vous êtes prêt à installer l'unité motrice centrale. Si votre maison n'est pas équipée pour recevoir un système central d'aspiration, vous pouvez faire installer votre système d'aspiration central par un professionnel en communiquant avec votre détaillant ou distributeur local ou choisir de faire l'installation vous-même.

L'unité motrice centrale devrait être placée aussi loin que possible des pièces où vous vivez généralement, tout en étant dans un endroit accessible où il vous sera possible de retirer la cuve à poussière, d'atteindre le filtre et d'examiner l'unité motrice. Un emplacement typique serait le garage, où vous pourriez nettoyer votre auto ou le garage et où il est beaucoup plus pratique de vider la cuve à poussière et nettoyer le filtre. Le sous-sol, la salle de lavage ou un débarras aéré sont également des endroits qui conviennent bien.

PRUDENCE



Faites preuve de prudence lorsque vous percez des trous dans les murs puisque des conduites de gaz ou d'eau ainsi que des fils électriques peuvent s'y trouver. Les trous dans la maçonnerie ne sont permis que si sa structure ne s'en trouve pas fragilisée. Les trous dans les montants de bois devraient être forés. Utilisez les ancrages appropriés, en fonction du matériau avec lequel votre maison a été construite, pour suspendre votre unité motrice.

Voir à la page 27 – Image 3

- Placez l'unité motrice centrale dans un endroit qui est à l'écart de l'espace habitable général. Le dispositif d'évacuation devrait être facile à relier à un tuyau de ventilation. Cela peut être fait peu importe les matériaux de construction de la maison.
- Localisez les deux fils à basse tension situés près du tuyau principal. Dénudez le fil à basse tension. Insérez le fil à basse tension dans les connecteurs à basse tension à ressort. Assurez-vous de vous conformer aux codes et règlements locaux en matière d'électricité.

Voir à la page 27 – Image 4

- Assurez-vous qu'il y a une prise de courant réservée uniquement au branchement de l'unité motrice.
- Branchez votre unité motrice avec le cordon d'alimentation fourni.

Votre unité motrice n'a pas besoin qu'un silencieux y soit ajouté. Votre système central d'aspiration est doté d'un silencieux interne. Vous souhaitez peut-être toutefois que l'évacuation de l'air se fasse à l'extérieur. Si c'est le cas, vous aurez besoin de fixer l'adaptateur pour évacuation externe. Il permettra de modifier la dimension du dispositif d'évacuation pour qu'il s'adapte au diamètre de la tuyauterie de l'aspirateur central.

Voir à la page 27 – Image 5

- Placez l'unité motrice de façon à ce que le tuyau d'évacuation soit aussi court que possible. La longueur du tuyau d'évacuation ne devrait pas dépasser 5 m (16,5').
- Gardez à l'esprit que vous aurez besoin d'espace sur les côtés de votre unité motrice centrale pour accéder à la cuve à poussière. Voir à la page 27 – Image 6
- Alignez le raccord de la prise d'admission d'air de l'unité motrice avec le tuyau principal qui sort du mur. **NE COLLEZ PAS.** Si vous optez pour une évacuation à l'extérieur, fixez le tuyau d'évacuation au dispositif d'évacuation du moteur. Assurez-vous que le tuyau d'évacuation est aussi court que possible.

NOTE: Installez l'unité motrice à au moins 30 cm (12") du plafond et de tous murs adjacents, à au moins 30 cm (27,5") du plancher et à moins de 1,8 m (6') d'une prise de courant. Consultez tous les règlements locaux qui peuvent s'appliquer.

Voir à la page 27 – Image 2

AVERTISSEMENT

Ne bloquez pas les fentes de ventilation du capot qui se trouvent au haut de l'unité motrice centrale. Le manque de ventilation peut entraîner la surchauffe du moteur.

AVERTISSEMENT

Ne placez pas l'unité motrice centrale dans un endroit où la température est élevée et où elle sera inaccessible comme un comble ou un vide sanitaire.

Pour un contrôle ultime de la qualité de l'air, vous pouvez acheter le filtre HEPA authentique pour les modèles ECV5500 & ECV5600. Le filtre HEPA authentique peut être fixé à votre unité motrice tel qu'indiqué. Vous pourrez laver les filtres amovibles jusqu'à 20 fois avant qu'un nouveau filtre et un nouvel adaptateur soient requis. Note : les cartouches filtrantes et l'adaptateur de filtre HEPA sont recyclables.

Voir à la page 27 – Image 7

VÉRIFICATION DU SYSTÈME

Assurez-vous que votre installation électrique est conforme aux codes et règlements locaux en matière d'électricité. Branchez l'unité motrice dans une prise de courant régulière. Vous êtes maintenant prêt à vérifier l'installation de l'appareil.

- Assurez-vous que le filtre est convenablement installé dans l'unité motrice.
- Assurez-vous que la cuve à poussière est convenablement fixée à l'unité motrice.
- Branchez le boyau dans chaque prise d'admission pour vous assurer que les contacts électriques fonctionnent correctement.
- Assurez-vous qu'aucune prise d'admission ne présente de fuite d'air.
- Assurez-vous qu'aucun raccordement de tuyaux ne présente de fuite d'air.

Voir à la page 27 – Image 8

MODE D'UTILISATION DU SYSTÈME CENTRAL D'ASPIRATION

Votre système central d'aspiration est contrôlé par un interrupteur sur votre boyau. Insérez simplement le boyau dans la prise d'admission et placez l'interrupteur en position « marche » (ON). Cela fera démarrer l'unité motrice et activera le débit d'air.

Lorsque vous avez fini, placez l'interrupteur du boyau en position « arrêt » (OFF) et retirez le boyau de la prise d'admission. Lorsque vous débranchez le boyau, tenez le clapet de la prise d'admission ouvert pendant quelques secondes afin de permettre à la suction de diminuer et, ainsi, protéger le joint de la prise d'admission.

Voir à la page 27 – Image 8

INDICATEURS À DEL

Votre unité motrice est dotée d'un panneau à DEL multicolores. Ce panneau à DEL vous donne de l'information importante sur la performance, la maintenance et les diagnostics de votre unité.

Votre appareil peut être équipé de quelques-uns ou de tous les indicateurs indiqués ci-dessous.

Voir à la page 27 – Image 9

MODÈLE ECV5200 ET MODÈLE ECV5300



Marche/Arrêt



Défaillance du moteur

FONCTIONNEMENT NORMAL

Lorsque l'unité motrice est arrêtée et est en mode attente, la DEL est ROUGE.

Lorsque l'unité motrice est en mode MARCHE et est utilisée, la DEL est VERTE.

DÉFAILLANCE DU MOTEUR

Le système central d'aspiration utilise des équipements qui gèrent la tension alternative, l'appel de courant et la température du moteur.

Des problèmes temporaires de tension ou de courant peuvent empêcher l'unité motrice de démarrer. La DEL de défaillance du moteur clignotera. Dans ces cas, le problème se réglera automatiquement et les fonctions à DEL redeviendront normales. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant ou votre distributeur autorisé.

Advenant le cas où le moteur a surchauffé ou qu'un fil à l'intérieur du moteur soit déconnecté, l'unité motrice ne démarrera pas. La DEL « marche/arrêt » (ON/OFF) clignotera en rouge et en vert et la DEL de défaillance du moteur sera de couleur ambre. Débranchez l'unité motrice pour 30 minutes pour permettre au moteur de refroidir. Rebranchez le cordon d'alimentation et vérifiez si l'unité motrice fonctionne normalement. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant ou votre distributeur autorisé.

MODÈLE ECV5400



Marche/Arrêt



Défaillance du moteur



Cuve à poussière à vider



Remise à zéro

Les indicateurs de fonctionnement normal et de défaillance du moteur seront tels que décrits ci-dessus pour les modèles **ECV5200** et **ECV5300**.

CUVE À POUSSIÈRE

À toutes les 25 heures d'utilisation (environ 6 mois), l'indicateur « cuve à poussière à vider » s'allumera. Cela indique qu'il faut vérifier la cuve à poussière et la vider.

Pour remettre manuellement à zéro le compteur de la cuve à poussière, il suffit simplement d'appuyer sur le bouton de remise à zéro (Reset) et de le maintenir enfoncé pendant 10 secondes.

Puisque cette fonction est basée sur le temps, il se peut que vous trouviez que votre cuve à poussière est trop vide ou trop pleine. Si vous avez des animaux, un atelier ou que d'autres facteurs peuvent causer une accumulation de débris/poussière plus rapide, vous devriez peut-être vérifier la cuve à poussière plus souvent.

MODÈLES ECV5500 ET ECV5600

En plus des 4 indicateurs à DEL, les modèles ECV5500 et ECV5600 ont également un écran ACL. Consultez le Guide des pictogrammes qui se trouve en page 18 pour de plus amples informations.

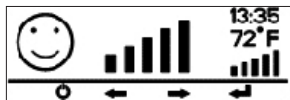
FONCTIONNEMENT NORMAL

Lorsque l'unité motrice est ARRÊTÉE et en mode attente, le logo du produit défilera sur l'écran ACL et les 4 boutons à DEL seront rouges.

La touche de gauche avec l'icône « marche/arrêt » peut être utilisée pour démarrer l'unité motrice.

Lorsque l'unité motrice est démarrée et utilisée, la DEL est VERTE.

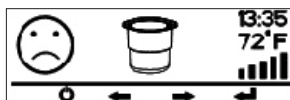
EN FONCTION



Lorsque l'unité motrice fonctionne, l'indicateur « marche/arrêt » devient vert. Les 5 barres croissantes de performance apparaîtront. Lorsqu'une unité motrice fonctionne normalement, les 5 barres de performance devraient être allumées. S'il y a constamment moins de 2 barres, vous devriez vérifier quel est le problème. La diminution du nombre de barres de performance pourrait être causée par les problèmes possibles suivants :

1. Blocage de la succion à l'extrémité du boyau.
2. Obstruction dans la tuyauterie du système.
3. Utilisation d'un accessoire à débit d'air restreint – par exemple un outil de coin.
4. Cuve à poussière pleine.
5. Système de filtration encrassé.

CUVE À POUSSIÈRE



À toutes les 25 heures d'utilisation (environ 6 mois), l'indicateur de la cuve à poussière clignotera à l'écran. Cela indique qu'il faut vérifier la cuve à poussière et la vider. Puisque cette indication est basée sur le temps, il se peut que vous trouviez la cuve pas assez ou trop pleine. Si vous avez des animaux de compagnie, un atelier ou que d'autres facteurs peuvent causer une accumulation de débris/poussière plus rapide, vous devriez peut-être vérifier la cuve à poussière plus souvent.

Lorsque la cuve à poussière a été vidée, appuyez sur la touche de retour pour remettre le compteur horaire à zéro. Si votre alimentation électrique est interrompue ou si l'unité motrice est débranchée, le compteur de l'indicateur de cuve à poussière gardera en mémoire son compte précédent et continuera par la suite le compte horaire.

Pour remettre manuellement le compteur de l'indicateur de cuve à poussière à zéro, appuyez simplement, pendant 10 secondes, sur la touche alignée avec l'icône « Retour ».

INDICATEUR DE SERVICE

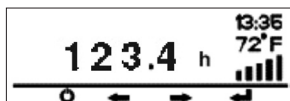


Voir le guide des pictogrammes à la page 18 pour plus d'information.

Si votre unité motrice présente une défaillance ou un défaut de fonctionnement, l'indicateur de service clignotera. Si vous voyez cet icône, nous vous recommandons d'arrêter l'unité motrice, de la débrancher pendant 10 secondes, puis de la rebrancher. Si l'icône de service s'affiche toujours à l'écran, nous vous recommandons de faire un appel de service. Cet icône peut apparaître à cause des défaillances suivantes :

- Temps de fonctionnement maximum atteint
- Problème de moteur
- Problème électronique
- Problème de tension ou de courant (trop élevé ou trop bas)
- Unité motrice ne répondant pas aux commandes électroniques

TEMPS DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME



Voir le guide des pictogrammes à la page 18 pour plus d'information.

Votre aspirateur central Eureka enregistrera le temps de fonctionnement total du système et vous indiquera que le temps est venu d'en faire l'entretien lorsque cela sera nécessaire.

Lorsque l'unité motrice a fonctionné durant le temps maximum alloué, l'écran ACL indiquera qu'un appel de service est requis. Appelez votre professionnel en entretien de systèmes centraux d'aspiration pour qu'il vérifie votre système, en fasse l'entretien de routine et s'assure de son efficacité optimale.

DÉFILEMENT DE L'ACL

Lorsque l'unité motrice n'est pas en fonction, vous pouvez faire défiler les fonctions de votre écran ACL pour vérifier l'état de la cuve à poussière, le compte de la durée de vie ou le plus récent niveau de performance enregistré.

Pour faire défiler ces fonctions, appuyez simplement sur la touche correspondant à la flèche pointant vers la droite.

L'écran suivant affichera l'indicateur de durée de vie. Si vous défilez encore vers la droite, vous verrez l'état de la cuve à poussière. Le défilement suivant affichera les derniers niveaux de performance enregistrés pour l'unité motrice par l'indicateur de performance de l'écran « En fonction ». Le dernier défilement vers la droite affichera le numéro de téléphone du service à la clientèle.

La touche alignée avec la flèche de défilement vers la gauche vous permettra de faire défiler les écrans précédents.

ADAPTATEUR POUR SAC

Votre unité motrice peut être équipée d'un sac jetable ARM & HAMMER® pour une élimination plus commode des débris.

Voir à la page 27 – Image 10

PRISE D'ADMISSION UTILITAIRE

La prise utilitaire est similaire à une prise d'admission, sauf qu'elle se trouve près de l'unité motrice. Cette prise est pratique puisqu'elle peut aider à ramasser toutes les saletés répandues près de l'aspirateur central.

VIDAGE DE LA CUVE À POUSSIÈRE

La plupart des modèles sont équipés de cuve à poussière avec des hublots qui vous permettent de voir si la cuve à poussière a besoin d'être vidée. Dans la plupart des cas, la cuve à poussière n'a besoin d'être vidée que deux ou trois (2-3) fois par année. Pour retirer la cuve à poussière, appuyez sur les boutons qui se trouvent sur les poignées de la cuve. Retirez la cuve et videz le contenu. Remplacez la cuve en la fixant sur l'unité motrice. Pour éviter une perte de succion, assurez-vous que la cuve est fermement fixée.

Voir à la page 27 – Image 11

ENTRETIEN DU FILTRE

Le filtre interne HEPA Triumph est permanent et autonettoyant. Toutefois, si vous avez des questions concernant votre filtre permanent autonettoyant, communiquez avec votre détaillant ou distributeur autorisé local.

SACS FILTREURS EN PAPIER - OPTIONNELS

La capacité du sac en papier ARM & HAMMER® est de 22 litres. Un sac à poussière plein réduit la performance du système. Dépendant de votre fréquence d'utilisation de votre système central d'aspiration, le sac à poussière peut avoir besoin d'être changé 2 à 3 fois par année – vous pouvez vous en procurer chez votre détaillant ou distributeur local.

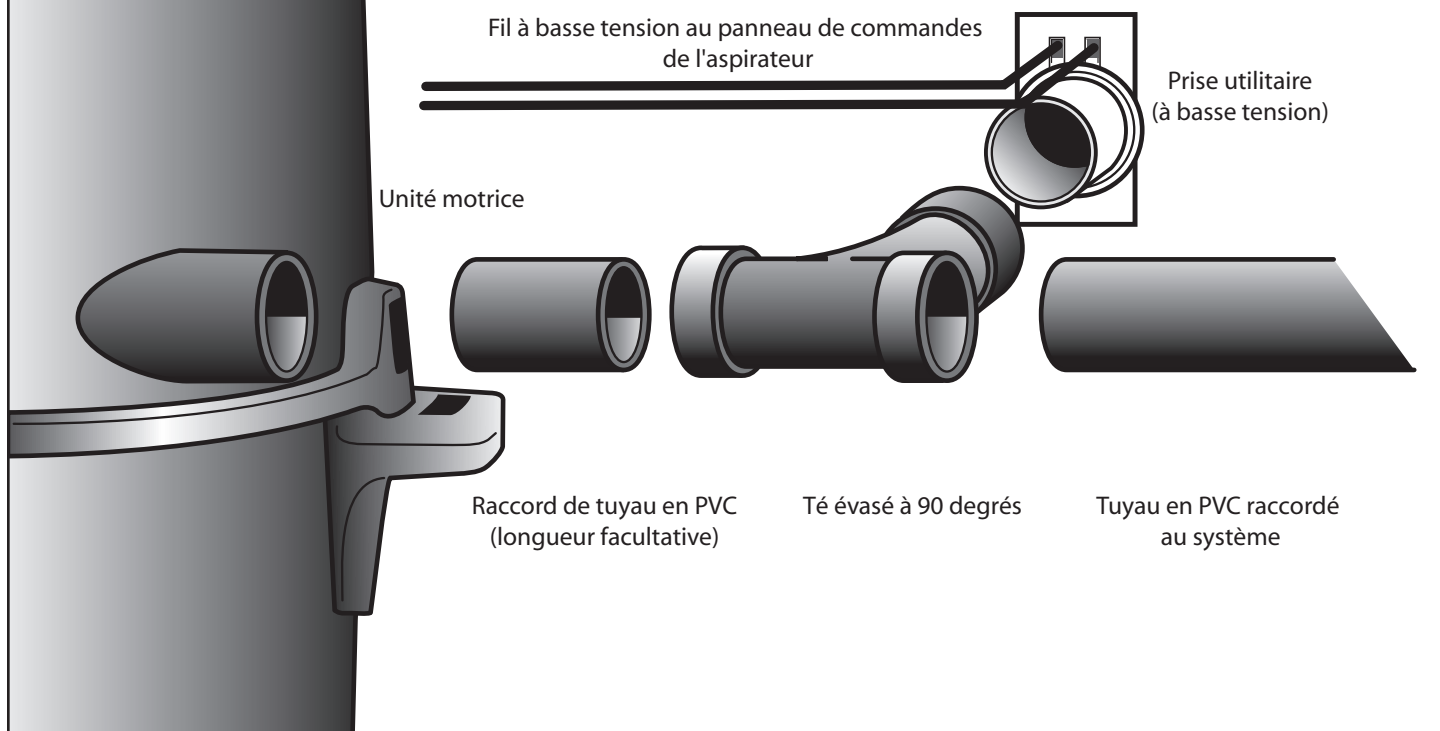
Instructions pour changer le sac à poussière :

1. Retirez la cuve à poussière de l'unité motrice.
2. Détachez le sac à poussière du tube d'admission, retirez-le et jetez-le.
3. Placez et pressez fermement le nouveau sac à poussière dans le tube. Tournez l'ouverture du sac à poussière pour qu'il se fixe fermement sur le tube.
4. Remplacez la cuve à poussière sur l'unité motrice centrale.

PERTE PARTIELLE OU TOTALE DE SUCCION

- Assurez-vous que la cuve à poussière est bien en place.
- Videz la cuve à poussière.
- Retirez les débris du filtre.
- Assurez-vous que le clapet de chaque prise d'admission est bien fermé.

Instructions pour l'installation de la prise utilitaire – optionnelle



GARANTIE EUREKA – ÉTATS-UNIS



CE QUI EST COUVERT PAR CETTE GARANTIE

L'unité motrice de votre système central d'aspiration Eureka est garantie exempte de tous défauts de matériaux et de fabrication, dans des conditions normales d'usage domestique, pour une période de sept ou dix ans (selon le modèle) à compter de la date d'achat pour toutes les pièces et les frais de main d'œuvre sous garantie sont couverts pour une période d'un an.

Modèle : ECV5200 Garantie de 7 ans sur le moteur et les composantes électriques
Modèle : ECV5300 Garantie de 7 ans sur le moteur et les composantes électriques
Modèle : ECV5400 Garantie de 10 ans sur le moteur et les composantes électriques
Modèle : ECV5500 Garantie de 10 ans sur le moteur et les composantes électriques
Modèle : ECV5600 Garantie de 10 ans sur le moteur et les composantes électriques

Les accessoires pour votre système central d'aspiration sont garantis pour une période de deux ans. La garantie est offerte seulement à l'acheteur initial et aux membres de sa famille immédiate. La garantie est assujettie aux stipulations suivantes.

CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE

- Les dommages ou les défauts de fonctionnement causés par une négligence, un abus, un cas fortuit. L'omission de faire un entretien approprié ou l'utilisation non conforme aux directives du Guide du propriétaire.
- Les défaillances ou dommages causés pour un entretien non autorisé ou l'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine Eureka.
- L'installation de matériaux ou les dommages causés pour une installation défectueuse ou inappropriée, la modification ou l'altération de l'unité motrice.
- Les pièces d'accessoires qui demandent un remplacement à cause d'une usure normale, comme les courroies d'entraînement, les ampoules et les bandes de poils de rouleau-brosseur.

CE QUE FERA LA COMPAGNIE EUREKA

La compagnie Eureka réparera ou remplacera, à son seul choix, une unité motrice, une pièce ou un accessoire défectueux couvert par cette garantie. En vertu de la politique sur la garantie, la compagnie Eureka ne remboursera pas le prix d'achat au consommateur.

ENREGISTREMENT DE PRODUIT

Gardez tous les relevés de paiement et toutes les preuves d'achat. La date apparaissant sur ces documents sert à établir la période de garantie. Si la preuve d'achat ne peut pas être fournie, la période de garantie sera déterminée à partir de la date de fabrication du produit. Pour que l'information requise soit versée au dossier, vous devez remplir et retourner la carte d'enregistrement qui accompagne votre aspirateur ou faire l'enregistrement du produit en ligne à www.eureka.com.

POUR OBTENIR DES SERVICES SOUS GARANTIE

Pour obtenir des services sous garantie, vous devez retourner l'aspirateur défectueux ou la pièce défectueuse, accompagnée de la preuve d'achat à n'importe quel centre de service autorisé Eureka. Assurez-vous que le centre de service est un « centre d'entretien et de réparation autorisé Eureka ». Pour trouver le centre de services sous garantie autorisé Eureka ou pour obtenir de l'information sur les services, appelez sans frais au : 1-800-282-2886 (É.-U.)

AUTRES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Ceci est la seule et unique garantie de la compagnie Eureka. Toute garantie implicite en lien avec votre achat ou l'utilisation de l'aspirateur, incluant toute garantie de qualité marchande ou toute garantie de convenance précise est limitée à la durée de cette garantie. Certains états ne permettent pas les exclusions de garanties ou la limitation des dommages, par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Votre recours contre le bris de cette garantie se limite au recours mentionné expressément ci-dessus. En aucun cas, Eureka ne pourra être tenue responsable pour tous dommages consécutifs ou indirects que vous pourriez subir à la suite de votre achat ou de l'utilisation de l'aspirateur. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, par conséquent la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

QUESTIONS ET RÉPONSES AU SUJET DES PRODUITS D'ORIGINE EUREKA

Q : Pourquoi devrais-je utiliser seulement des sacs en papier, des courroies et des pièces d'origine Eureka dans mon aspirateur Eureka?

R : L'utilisation des produits d'origine Eureka, qui sont fabriqués selon nos spécifications exactes et conçus en mettant l'accent sur la qualité, la performance et la satisfaction des clients, assure la longue durée de vie et l'efficacité en matière de nettoyage de votre aspirateur. Mais, de plus, cela vous permet d'économiser de l'argent et vous aide à garder votre maison propre.

Q : Comment puis-je être certain(e) que j'utilise seulement des produits d'origine Eureka dans mon aspirateur?

R : Habituellement, les produits emballés et les sacs en papier peuvent être identifiés par le logo Eureka. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire pour l'identification des produits, vous pouvez appeler à notre numéro sans frais 1-800-282-2886 pour obtenir les coordonnées du centre de services sous garantie autorisé Eureka le plus près.

Q : Y a-t-il des différences entre les produits portant les mentions « convient pour » ou « imitation » et les sacs en papier, les courroies et les pièces d'origine Eureka?

R : Oui, il y a quelques différences très importantes au niveau des matériaux, de la qualité et de la fiabilité. Plusieurs clients ont acheté par erreur des sacs en papier et des pièces « d'imitation » en pensant qu'ils achetaient des produits d'origine. Malheureusement, plusieurs de ces clients ont découvert les différences après avoir fait l'expérience de problèmes liés à ces produits.

Pour des produits Eureka de valeur authentique, n'acceptez aucune imitation!

LA COMPAGNIE EUREKA • Bloomington, IL 91701 • www.eureka.com

GARANTIE EUREKA – CANADA



GARANTIE À VIE LIMITÉE

Les matériaux et la qualité de fabrication de votre nouvel aspirateur central sont garantis contre tous défauts de matériaux pour aussi longtemps que vous posséderez le système. La garantie précédente s'applique seulement au corps de l'unité motrice, aux filtres, aux prises d'admission et au système de tuyauterie Eureka, lequel est également garanti contre les blocages.

GARANTIE DE SATISFACTION DE 90 JOURS OU ARGENT REMIS

Votre système central d'aspiration Eureka est couvert par une garantie de satisfaction totale. Si, pour une raison quelconque, il n'offre pas la performance annoncée dans les 90 jours suivants la date de son achat, vous pouvez le retourner à votre détaillant pour l'échanger, obtenir un remboursement ou un crédit applicable au prix d'achat total d'un modèle supérieur.

GARANTIE DE TROIS ANS SUR LES ACCESSOIRES

Si n'importe lequel des accessoires d'aspirateurs centraux Eureka (brosse électrique, boyau électrique et accessoires de nettoyage) n'offre pas la performance annoncée à cause d'un vice de fabrication ou de matériau au cours de la période de trois ans suivant la date d'achat, rappelez-le simplement à votre centre de service Eureka. L'article sera réparé ou remplacé sans frais. La garantie précédente ne s'applique pas aux articles demandant un remplacement normal comme les sacs, les courroies ou les ampoules. Les frais de main-d'œuvre pour les remplacements de pièces sont couverts pour une période d'un an.

GARANTIE SUR LE MOTEUR ET LES COMPOSANTES ÉLECTRIQUES

Les composantes électriques et le moteur de votre aspirateur central Eureka, incluant les balais de charbon seront exempts de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de sept ou dix ans (selon le modèle) à compter de la date d'achat de toutes les pièces et les frais de main-d'œuvre de réparation seront couverts pendant un an.

Modèle : ECV5200	Garantie de 7 ans sur le moteur et les composantes électriques
Modèle : ECV5300	Garantie de 7 ans sur le moteur et les composantes électriques
Modèle : ECV5400	Garantie de 10 ans sur le moteur et les composantes électriques
Modèle : ECV5500	Garantie de 10 ans sur le moteur et les composantes électriques
Modèle : ECV5600	Garantie de 10 ans sur le moteur et les composantes électriques

N.B. Ces garanties s'appliquent seulement dans des conditions normales d'usage résidentiel de votre aspirateur Eureka au Canada. À l'exception de la garantie de satisfaction de 90 jours ou argent remis, le seul et unique recours en vertu de toutes les garanties précédentes sera la réparation ou le remplacement du produit, à notre seul choix, en autant que le produit est conservé pendant la période couverte par la garantie. Cette garantie ne couvre pas (a) les dommages causés pour toutes autres causes qu'un défaut du fabricant incluant, mais sans y être limité, une utilisation inappropriée, abusive ou déraisonnable du produit (incluant l'utilisation du produit pour ramasser de la poussière de cloison sèche), une négligence ou un accident lié à l'utilisation du produit. Cette garantie tient lieu de toutes autres garanties ou conditions de tous genres, qu'elles soient expresse, implicites ou légales, y compris, mais non de façon limitative, les garanties et conditions implicites de qualité marchande et de convenance précise. **Le contrat de vente, ou une copie de celui-ci, sera requis pour les réclamations au titre de la garantie. Des modifications apportées au produit peuvent annuler la garantie.**

Eureka n'est pas responsable de tous dommages consécutifs découlant de l'utilisation du système.

CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE

- Les dommages ou les défauts de fonctionnement causés par une négligence, un abus, un cas fortuit. L'omission de faire un entretien approprié ou l'utilisation non conforme aux directives du Guide du propriétaire.
- Les défaillances ou dommages causés pour un entretien non autorisé ou l'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine Eureka.
- L'installation de matériaux ou les dommages causés pour une installation défectueuse ou inappropriée, la modification ou l'altération de l'unité motrice.
- Les pièces d'accessoires qui demandent un remplacement à cause d'une usure normale, comme les courroies d'entraînement, les ampoules et les bandes de poils de rouleau-brosseur.

CE QUE FERA LA COMPAGNIE EUREKA

La compagnie Eureka réparera ou remplacera, à son seul choix, une unité motrice, une pièce ou un accessoire défectueux couvert par cette garantie. En vertu de la politique sur la garantie, la compagnie Eureka ne remboursera pas le prix d'achat au consommateur.

POUR OBTENIR DES SERVICES SOUS GARANTIE

Pour obtenir des services sous garantie, vous devez retourner l'aspirateur défectueux ou la pièce défectueuse, accompagnée de la preuve d'achat à n'importe quel centre de service autorisé Eureka. Assurez-vous que le centre de service est un « centre d'entretien et de réparation autorisé Eureka ». Pour trouver le centre de services sous garantie autorisé Eureka ou pour obtenir de l'information sur les services, appelez sans frais au : 1-800-282-2886.

QUESTIONS ET RÉPONSES AU SUJET DES PRODUITS D'ORIGINE EUREKA

Q : Pourquoi devrais-je utiliser seulement des sacs en papier, des courroies et des pièces d'origine Eureka dans mon aspirateur Eureka?

R : L'utilisation des produits d'origine Eureka, qui sont fabriqués selon nos spécifications exactes et conçus en mettant l'accent sur la qualité, la performance et la satisfaction des clients, assure la longue durée de vie et l'efficacité en matière de nettoyage de votre aspirateur. Mais, de plus, cela vous permet d'économiser de l'argent et vous aide à garder votre maison propre.

Q : Comment puis-je être certain(e) que j'utilise seulement des produits d'origine Eureka dans mon aspirateur?

R : Habituellement, les produits emballés et les sacs en papier peuvent être identifiés par le logo Eureka. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire pour l'identification des produits, vous pouvez appeler à notre numéro sans frais 1-800-282-2886 pour obtenir les coordonnées du centre de services sous garantie autorisé Eureka le plus près.

Q : Y a-t-il des différences entre les produits portant les mentions « convient pour » ou « imitation » et les sacs en papier, les courroies et les pièces d'origine Eureka?

R : Oui, il y a quelques différences très importantes au niveau des matériaux, de la qualité et de la fiabilité. Plusieurs clients ont acheté par erreur des sacs en papier et des pièces « d'imitation » en pensant qu'ils achetaient des produits d'origine. Malheureusement, plusieurs de ces clients ont découvert les différences après avoir fait l'expérience de problèmes liés à ces produits.

Pour des produits Eureka de valeur authentique, n'acceptez aucune imitation!

LA COMPAGNIE EUREKA • Mississauga, ON L5V 3E4 • www.eureka.com



GUIDE D'UTILISATION DE L'ACL – LISEZ ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

ÉCRAN PRINCIPAL

L'écran principal s'affiche lorsque le système est branché dans une prise électrique. C'est l'écran affiché en mode de fonctionnement régulier avec une pleine performance du système. À partir de l'écran principal, vous pouvez voir le niveau de performance du système, l'heure locale et la température.

Au bas de l'écran, vous voyez de gauche à droite, l'icône de mise en marche (O), les icônes des flèches de défilement vers la gauche (←) et vers la droite (→) et l'icône de retour (↩). Pour faire défiler les menus du panneau ACL, appuyez directement sur la touche qui se trouve directement sous chaque icône pour que la fonction de navigation s'exécute.

ENVIRONNEMENT DE L'UTILISATEUR

Le système ACL activé de votre unité motrice vous donne la possibilité de personnaliser les affichages de la température (Celsius ou Fahrenheit) et de l'heure (12 heures ou 24 heures). Les affichages peuvent être personnalisés à partir du menu USER SETUP. Pour accéder au menu USER SETUP, appuyez sur la touche « Retour ».

Personnalisation de l'affichage de la température

Utilisez les touches des flèches de défilement vers la gauche ou vers la droite pour choisir l'affichage de la température en C ou en F. Une fois le bon affichage choisi, appuyez sur la touche « Retour ».

Personnalisation de l'affichage de l'heure

Utilisez les touches des flèches de défilement vers la gauche ou vers la droite pour choisir l'affichage de l'heure sur 12 heures ou sur 24 heures. Une fois le bon affichage choisi, appuyez sur la touche « Retour ».

Réglage de l'heure

L'heure peut être changée en utilisant les touches des flèches de défilement vers la gauche ou vers la droite. Le premier champ de chiffres de l'affichage est souligné, ce qui indique qu'il peut être changé avec les flèches de défilement. Appuyez sur la touche « Retour » pour aller au champ de chiffres suivant.

Revue des réglages faits par l'utilisateur

L'écran suivant affiche la température et l'heure dans les formats choisis par l'utilisateur.

VÉRIFICATIONS DU SYSTÈME

Le menu de vérification du système offre la possibilité de surveiller la performance globale du système. Les éléments spécifiques surveillés sont le niveau de remplissage de la cuve à poussière, le débit d'air, le moteur et les composantes électriques et, finalement, le besoin de maintenance de l'unité motrice. Le visage souriant indique que chaque élément surveillé de l'unité motrice offre un rendement optimal. Utilisez les flèches de défilement vers la droite ou vers la gauche pour faire défiler les écrans de VÉRIFICATION DU SYSTÈME et voir le résultat de chaque élément surveillé.

Écran principal

Cuve à poussière et visage souriant

Cet affichage indique que la cuve à poussière N'a PAS besoin d'être vidée présentement.

Trois à cinq barres de performance et visage souriant

Cet affichage indique que le système fonctionne avec un niveau de débit d'air optimal. Le moteur de l'unité motrice fonctionne à un rendement optimal lorsque les cinq barres de performance sont allumées. Le rendement de fonctionnement est normal lorsque trois à cinq barres apparaissent. Les niveaux de rendement diminueront au fur et à mesure que le filtre s'encrasse ou que le moteur montre des signes d'usure importants. Moins de barres s'allumeront lorsque le rendement diminue.

Lorsque l'unité motrice ne fonctionne pas, l'affichage indiquera le niveau de débit d'air du dernier cycle de fonctionnement. Note : il est également normal de voir des changements dans le rendement lorsque des accessoires spécialisés sont utilisés.

Moteur et visage souriant

Cet affichage indique que toutes les composantes du moteur et toutes les composantes électriques fonctionnent correctement.

Téléphone et visage souriant

Cet affichage indique que le système N'a PAS rencontré de conditions d'erreur et qu'il N'est PAS nécessaire de faire un appel de service en ce moment.

Temps de fonctionnement du système

Cet affichage vous indique le nombre total d'heures où l'unité motrice a fonctionné. Il indique le temps total d'utilisation du système d'aspiration.

ALERTES DU SYSTÈME

Le système ACL activé de votre unité motrice surveille constamment l'état du système. Si une condition d'erreur survient, un message d'alerte du système sera affiché au lieu de l'écran principal. Le visage triste indique que l'unité motrice a rencontré une condition d'erreur. L'unité motrice peut afficher les alertes suivantes :

L'écran principal clignote

Si l'unité motrice reçoit un excès d'électricité, comme cela peut arriver dans une situation de surintensité de courant, l'écran principal commencera à clignoter.

L'écran principal qui clignote indique que l'unité motrice a automatiquement récupéré son état à la suite d'une condition d'erreur et qu'elle fonctionnera correctement lorsqu'elle sera mise en marche.

Cuve à poussière et visage triste

Cet écran s'affichera lorsque la cuve à poussière aura besoin d'être vérifiée pour savoir si elle doit être vidée. Après vérification (et possiblement vidange) de la cuve, appuyez sur la touche « Retour » pour retourner à l'écran principal. Cela redémarrera le compteur horaire pour la surveillance de la cuve.

Barres de performance qui clignotent et visage triste

Cet écran s'affiche lorsque l'unité motrice est incapable de fonctionner à un niveau de rendement optimal. Lorsque 2 barres ou moins sont allumées, le débit d'air est restreint, ce qui signifie que la force d'aspiration est réduite. Si les barres restantes clignotent, cela signifie que la restriction du débit d'air est présente depuis plus de 12 minutes d'aspiration et cela demande une intervention urgente. Le débit d'air peut être restreint par plusieurs facteurs :

- 1) **Filtre encrassé** (consultez la section « Entretien du filtre » du Manuel du propriétaire de l'unité motrice)
- 2) **Blocage dans le système** (consultez la section « Dépannage » du Manuel du propriétaire de l'unité motrice)
- 3) **Usure du moteur** (communiquez avec un technicien autorisé en entretien et réparation)

La cause la plus commune est un filtre encrassé et le système peut retrouver sa performance une fois le filtre nettoyé. Par contre, il peut s'agir d'un blocage au niveau du système; il faut alors vérifier le boyau et le système de tuyauterie pour s'assurer qu'il n'y a aucun blocage.

Moteur et visage triste

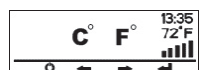
Cet affichage indique que le moteur s'est arrêté à cause d'une défaillance électrique. Lorsque le système subit une défaillance électrique, il tente automatiquement de redémarrer après un délai de 15 à 30 secondes. Une fois qu'il a récupéré, l'écran principal s'affiche en clignotant, ce qui indique que l'unité motrice a été redémarrée et qu'elle fonctionnera correctement lorsqu'elle sera mise en marche.

Dans le cas où le système serait incapable de redémarrer automatiquement, l'écran affichera les icônes téléphone et visage triste, ce qui signifie qu'il faut faire un appel de service auprès de votre détaillant. Cela indique qu'il y a une défaillance du moteur et qu'un entretien ou une réparation est nécessaire.

Téléphone et visage triste

Cet écran s'affichera pour l'une ou l'autre des deux raisons suivantes :

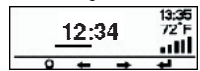
- 1) Le système a eu une défaillance qui demande que des réparations soient faites par un technicien autorisé en entretien et réparation.
- 2) L'unité motrice a atteint le maximum d'heures de son cycle de vie. Un entretien est maintenant requis. Pour résoudre le problème, communiquez avec votre détaillant.



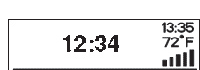
Personnalisation de l'affichage de la température



Personnalisation de l'affichage de l'heure



Réglage de l'heure



Revue des réglages faits par l'utilisateur



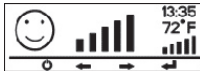
Vérifications du système



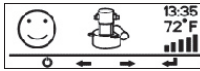
Écran principal



Cuve à poussière et visage souriant



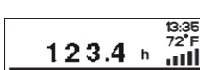
Trois à cinq barres de performance et visage souriant



Moteur et visage souriant



Téléphone et visage souriant



Temps de fonctionnement du système



Alertes du système



Écran principal



Cuve à poussière et visage triste



Trois à cinq barres de performance et visage triste



Moteur et visage triste



Téléphone et visage triste

Medidas importantes de protección.....	19
Información general	20
Instalación	20
Prueba del sistema	21
Modo de uso	21
Botones indicadores de luz LED	21
Pantalla LCD	21
Adaptador para bolsa	22
Válvula de servicio	22
Limpieza del contenedor de polvo	22
Mantenimiento del filtro.....	22
Filtros de bolsa de papel.....	22
Garantía - EE.UU.	24
GARANTÍA - CANADÁ.....	25
Manual de instrucciones de la pantalla LCD.....	26
Imágenes	27

CONTENIDO

El sistema de aspiradora central viene con los siguientes componentes.



MEDIDAS DE PRECAUCIÓN IMPORTANTES

Al usar un aparato electrónico, siempre se deben respetar las precauciones básicas.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE SISTEMA DE ASPIRACIÓN CENTRALIZADA.

Esta unidad central eléctrica de aspiradora está diseñada para la extracción del polvo doméstico normal.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones:

- No use el aparato al aire libre o en superficies húmedas.
- No bloquee la cubierta del motor, las aberturas de ventilación ni el conducto ubicado en la parte superior de la unidad eléctrica. El motor se sobrecalentará si no tiene suficiente ventilación.
- No instale la unidad eléctrica en áreas con temperatura elevada o poco accesibles; por ejemplo, en un ático o una cornisa.
- Instale la unidad eléctrica a un mínimo de 12" (30 cm) del techo o de paredes adyacentes y por lo menos a 27,5" (70 cm) del piso. Además, consulte los códigos y leyes locales que puedan aplicar.
- No permita que se utilice como un juguete. Se requiere de especial atención en caso de ser utilizado por o cerca de los niños.
- Este electrodoméstico no fue diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo a los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y conocimiento necesarios a menos que sean instruidos y supervisados en el uso del electrodoméstico por una persona responsable por su seguridad.
- Utilice el sistema solamente según lo indicado en este manual. Sólo use los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice el sistema si el cable o el enchufe están dañados. Si la aspiradora no funciona como debe, se ha dejado caer, está dañada, se deja al aire libre o se sumerge en agua, devuélvala al centro de servicio.
- Conéctela solamente a un tomacorriente debidamente puesto a tierra (consulte las instrucciones de puesta a tierra).
- No utilice extensiones o tomacorrientes con una capacidad de conducción de corriente inadecuada.
- Apague todos los controles antes de desenchufar el sistema.
- No tire del cable para desenchufarlo. Al desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe ni el cable con las manos húmedas.
- No tire del cable para desenchufarlo. Para desenchufar el cordón eléctrico, sostenga el enchufe conectado al cable.
- Esta aspiradora emplea succión. Mantenga el cabello, las prendas sueltas, los dedos, y cualquier parte del cuerpo alejados de las aberturas y piezas móviles.
- No aspire ningún material que esté encendido o que despidan humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- Sea muy cuidadoso al limpiar sobre escaleras.
- No aspire líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni utilice la aspiradora en áreas donde dichos elementos puedan estar presentes.
- Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- Desenchufe los electrodomésticos antes de aspirarlos.
- Si el cordón eléctrico proporcionado está dañado, debe ser reemplazado con un cordón eléctrico especial disponible de su distribuidor autorizado local.
- No utilice el sistema si la bolsa para polvo y/o el filtro no están en su lugar.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN GENERAL

El sistema de aspiradora central está diseñado para aspirar polvo y suciedad seca. Evite aspirar objetos duros o afilados para evitar obstrucciones o daños en la manguera y las tuberías de plástico.

Este manual cubre los pasos finales de instalación de la unidad eléctrica en su hogar. También le ofrecerá información necesaria para el mantenimiento y la solución de problemas, en el caso improbable de que lo necesite. Si desea obtener más información sobre la instalación o tiene preguntas acerca del producto, póngase en contacto con su proveedor/distribuidor autorizado local.

EQUIPO DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN

En el momento de preparar la pared o cubierta, se recomienda usar un casco, guantes, lentes de seguridad y protección auditiva.



PRECAUCIÓN



Tenga precaución cuando taladre agujeros en paredes, ya que pueden haber tuberías de gas y de agua y cables eléctricos.

Si tiene cualquier pregunta sobre el producto, piezas de repuesto, servicio, garantía o sobre cualquier otro tema, póngase en contacto con su distribuidor autorizado local.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

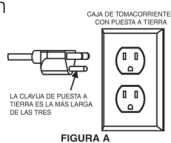
Este electrodoméstico debe ser puesto a tierra. Si el mismo falla o se daña, la conexión a tierra ofrece un trayecto de menor resistencia para la corriente eléctrica que reduce el riesgo de electrocución. Este electrodoméstico está equipado con un cordón eléctrico con conductor de puesta a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe ser conectado a un tomacorriente adecuado con conexión a tierra instalado correctamente y puesto a tierra según los códigos y leyes locales.

ADVERTENCIA



Una mala conexión del conductor de puesta a tierra puede causar descargas eléctricas. Consulte a un electricista calificado o personal de servicio si no está seguro de que el tomacorrientes está debidamente conectado a tierra o si el enchufe no calza en el tomacorrientes. No modifique el enchufe que viene con el electrodoméstico. Pídale a un electricista calificado que instale un tomacorrientes adecuado.

Este electrodoméstico fue diseñado para ser utilizado en un circuito de 120 voltios y tiene un enchufe con puesta a tierra que se ve como el ilustrado en la Figura A. Asegúrese de que el electrodoméstico esté conectado a un enchufe que tenga la misma configuración que el enchufe. No se debe usar un adaptador con el electrodoméstico.



NOTA: En Canadá, el uso de un adaptador temporal está prohibido por el Código Canadiense de Electricidad.

ADVERTENCIA



Si el cable de suministro eléctrico está dañado, reemplácelo con un cable especial proporcionado por su proveedor/distribuidor autorizado local.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Las instrucciones proporcionadas en este manual sirven como guía para realizar mantenimiento de rutina. Para obtener información adicional, póngase en contacto con el distribuidor autorizado más cercano.

PLACA DE INFORMACIÓN

El tipo, el modelo y el número de serie están escritos en la placa de información ubicada en el panel de control o en la cubierta del motor. Para obtener información completa de servicio de manera rápida, utilice estos números cuando busque obtener servicio.

ADVERTENCIA



Hacer caso omiso de las instrucciones de seguridad puede ocasionar daños físicos.

DIMENSIONES DEL PRODUCTO

Consulte la página 27, imagen 1

DESECHOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (WEEE)



Este símbolo que figura en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como un desecho doméstico. En lugar de eso, debe llevarse a una planta de recolección para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos adecuada. Al asegurarse de que este producto sea desechado correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud de la población, lo que podría producirse como resultado del manejo inadecuado de este producto. Para obtener más información sobre este producto, póngase en contacto con el servicio local de basura o la tienda donde adquirió el producto.

INSTALACIÓN

Lo más probable es que su hogar ya incluya un sistema de tuberías plásticas y válvulas de admisión y que ya esté listo para instalar la unidad eléctrica central. Si su hogar no tiene un sistema de aspiradora central, puede contratar a un profesional para que instale el sistema poniéndose en contacto con su distribuidor local. También puede decidir realizar la instalación usted mismo.

La unidad eléctrica central debe ser ubicada lo más alejada posible de las áreas de estar a la vez que quede accesible para remover el contenedor de polvo, acceder al filtro e inspeccionar la unidad eléctrica central. Una ubicación típica para el sistema es el garaje, donde puede aspirar su auto o área del garaje y donde puede vaciar el contenedor de polvo y limpiar el filtro con mayor facilidad. Otros lugares adecuados pueden ser el sótano, la lavandería o un área de almacenamiento con ventilación.

PRECAUCIÓN



Tenga precaución cuando taladre agujeros en paredes, ya que pueden haber tuberías de gas y de agua y cables eléctricos. Sólo se permite hacer agujeros en concreto si no se reduce su estabilidad. Los agujeros en la madera deben ser taladrados. Dependiendo del material de fabricación de su hogar use los anclajes adecuados para instalar la unidad eléctrica. La unidad eléctrica se desliza fácilmente sobre el soporte de instalación y encaja en su lugar.

Consulte la página 27, imagen 3

- Coloque la unidad eléctrica central en un lugar alejado de áreas de estar. El tubo de escape se conecta fácilmente a un tubo de ventilación. Esto puede hacerse sin importar el material de fabricación de la vivienda.
- Ubique los dos cables de baja tensión que están cerca de la tubería principal. Remueva el aislamiento del cable de baja tensión. Introduzca el cable de baja tensión en los conectores de resorte de baja tensión. Asegúrese de cumplir con las normas y leyes eléctricas locales.

Consulte la página 27, imagen 4

- Asegúrese de que la unidad eléctrica tenga un tomacorriente exclusivo.
- Enchufe el sistema de aspiradora central (SAC) con el cable de suministro provisto.

La unidad eléctrica no requiere el ensamblaje de un silenciador. El SAC tiene un silenciador interno. Tal vez desee expulsar el aire hacia el exterior. En este caso, deberá conectar el adaptador del tubo de escape. Esto convertirá el tamaño del tubo de escape al diámetro del tubo de la aspiradora central.

Consulte la página 27, imagen 5

- Coloque la unidad eléctrica de manera tal que el tubo de escape quede lo más corto posible. El tubo de escape no debe ser mayor de 16,5 pies (5 m).
- Recuerde que es posible que necesite espacio a ambos lados de la unidad central para acceder al contenedor de polvo.

Consulte la página 27, imagen 6

- Alinee el accesorio de admisión de la unidad eléctrica con la línea principal que sale desde la pared. **NO USE PEGAMENTO.** Conecte el tubo de escape al escape del motor si desea expulsar el aire al exterior. Asegúrese de que el tubo de escape quede lo más corto posible.

NOTA: Instale la unidad eléctrica central por lo menos a 12 pulgadas (30 cm) del techo y de cualquier pared adyacente, a por lo menos 27,5 pulgadas (70 cm) del piso y a menos de 6 pies (1,8 m) de un tomacorrientes eléctrico. Revise las normas locales que apliquen.

Consulte la página 27, imagen 2

ADVERTENCIA

No bloquee las aberturas de ventilación de la cubierta en la parte superior de la unidad eléctrica central. El motor se sobrecalentará si no tiene suficiente ventilación.

ADVERTENCIA

No instale la unidad eléctrica central en áreas con temperatura elevada o poco accesibles; por ejemplo, un ático o una cornisa.

Para una experiencia máxima de control de aire, puede usar el sistema de filtrado HEPA para los modelos ECV5500 y ECV5600. El filtro HEPA auténtico puede ser colocado de manera sencilla en la unidad eléctrica como se muestra. Los filtros removibles pueden ser limpiados hasta 20 veces antes de que se requiera un filtro y un adaptador nuevos. Nota: Los cartuchos filtrantes y los adaptadores para filtros HEPA son reciclables.

Consulte la página 27, imagen 7

PRUEBA DEL SISTEMA

Asegúrese de cumplir con los códigos y reglamentaciones eléctricos locales. Conecte la unidad a un tomacorriente normal. Ahora puede verificar la instalación de la unidad:

- Asegúrese de que el filtro esté correctamente instalado en la unidad eléctrica.
- Asegúrese de que el contenedor de polvo esté correctamente asegurado a la unidad eléctrica.
- Conecte la manguera a cada una de las válvulas de entrada para asegurarse de que los contactos eléctricos funcionen correctamente.
- Inspeccione las válvulas de entrada para descartar pérdidas de aire.
- Inspeccione las conexiones de las tuberías para descartar pérdidas de aire.

Consulte la página 27, imagen 8

MODO DE USO DEL SISTEMA DE ASPIRACIÓN CENTRALIZADA

El sistema de aspiradora central se controla mediante un interruptor en la manguera. Simplemente inserte la manguera en la válvula y coloque el interruptor en la posición de encendido. Esto encenderá la unidad eléctrica y el flujo de aire.

Al finalizar, coloque el interruptor de la manguera en la posición de apagado y retire la manguera de la válvula de entrada. Al desconectar la manguera, mantenga la cubierta de entrada abierta durante unos segundos hasta que la succión disminuya; de este modo protegerá la junta de la válvula de entrada.

Consulte la página 27, imagen 8

BOTONES INDICADORES DE LUZ LED

La unidad eléctrica está equipada con un panel LED multicolor. Este panel LED le ofrecerá la información necesaria sobre el rendimiento, mantenimiento y diagnóstico de la unidad eléctrica.

Su máquina puede estar equipada con todos o algunos de los indicadores que se muestran a continuación.

Consulte la página 27, imagen 9

MODELO ECV5200 Y MODELO ECV5300



Encendido/Apagado (On/Off)



Falla del motor

FUNCIONAMIENTO NORMAL

Cuando la unidad eléctrica está APAGADA (OFF) y en modo de espera el botón LED está en ROJO.

Cuando la unidad eléctrica está ENCENDIDA (ON) y en uso, el botón LED está en VERDE.

FALLA DEL MOTOR

El sistema de aspiración centralizada utiliza funciones para supervisar el voltaje de CA del suministro eléctrico, el consumo de corriente y la temperatura del motor.

Los problemas temporales de voltaje y corriente eléctrica pueden prevenir el encendido de la unidad. La luz LED de falla del motor destellará. Estas condiciones se restablecerán automáticamente y las funciones de las luces LED regresarán a su modo de funcionamiento normal. Si estas condiciones persisten, póngase en contacto con su proveedor o distribuidor autorizado.

Si el motor se sobrecaliente o si el cable interno del motor se desconecta, la unidad eléctrica no se encenderá. La luz LED de encendido/apagado se encenderá de color rojo y verde y la luz LED de falla del motor se encenderá de color amarillo. Desenchufe la unidad durante 30 minutos para permitir que se enfríe el motor. Vuelva a conectar el cordón eléctrico y verifique el funcionamiento normal de la unidad. Si estas condiciones persisten, póngase en contacto con su proveedor o distribuidor autorizado.

MODELO ECV5400



Encendido/Apagado (On/Off)



Falla del motor



Limpieza del contenedor de polvo



Restablecer

Las funciones de modo de funcionamiento normal y de falla del motor serán descritas como se hizo anteriormente con los modelos **ECV5200** y **ECV5300**.

LIMPIEZA DEL CONTENEDOR DE POLVO

Cada 25 horas de uso (aproximadamente 6 meses) el indicador de limpieza del contenedor de polvo se encenderá. Esto significa que debe inspeccionar el contenedor de polvo y vaciarlo.

Para restablecer el indicador de limpieza del contenedor de polvo, simplemente oprima el botón de restablecer por 10 segundos.

Como esta función es en base a tiempo, es posible que el contenedor esté vacío o demasiado lleno. Si tiene mascotas, un taller o desempeña otras tareas que puedan generar residuos frecuentemente, tal vez sea necesario inspeccionar el contenedor de polvo más a menudo.

MODELOS ECV5500 Y ECV5600

Además de los 4 botones indicadores de luz LED, los modelos ECV5500 y ECV5600 también cuentan con una pantalla LCD. Consulte la página 26 (Manual de instrucciones de la pantalla LCD) para obtener más información.

FUNCIONAMIENTO NORMAL

Cuando la unidad eléctrica está apagada y en modo de espera, el logo del producto se moverá a través de la pantalla LCD y los 4 botones de luz LED se encenderán de color rojo. Puede utilizar el botón izquierdo con el símbolo de encendido para activar la unidad. Cuando la unidad eléctrica está ENCENDIDA (ON) y en uso, el botón LED está en VERDE.

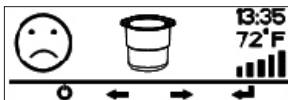
EN USO



Cuando esté en uso, la luz indicadora de corriente se encenderá de color verde. Las cinco barras de progreso de rendimiento aparecerán. Una unidad que funcione normalmente debe mostrar las cinco barras de rendimiento. Si sistemáticamente hay menos de dos barras, busque el problema que lo está causando. Las posibles causas de la reducción del rendimiento pueden ser:

1. Succión obstruida en el extremo de la manguera
2. Tubería del sistema tapada
3. Uso de una herramienta que restringe el flujo de aire, como una herramienta para hendiduras
4. Contenedor de polvo lleno
5. Sistema de filtración tapado

LIMPIEZA DEL CONTENEDOR DE POLVO



Cada 25 horas de uso (aproximadamente 6 meses) el indicador de limpieza del contenedor de polvo destellará en la pantalla. Esto significa que debe inspeccionar el contenedor de polvo y vaciarlo. Debido a que el tiempo está predeterminado, puede que el contenedor esté vacío o lleno. Si tiene mascotas, un taller o desempeña otras tareas que puedan generar residuos frecuentemente, tal vez sea necesario inspeccionar el contenedor de polvo más a menudo.

Una vez que vacíe el contenedor, oprima el botón de restablecer para reiniciar el contador de 25 horas. Si se interrumpe el suministro eléctrico o se desenchufa la unidad, el indicador de limpieza del contenedor guardará el estado actual en su memoria.

Para restablecer el indicador de limpieza del contenedor de polvo, simplemente oprima el botón alineado con el símbolo de Intro por 10 segundos.

INDICADOR DE MANTENIMIENTO



Consulte la página 26 (Manual de instrucciones de la pantalla LCD) para obtener más información.

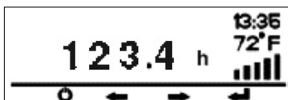
Si ocurre una falla del sistema o una falla de la unidad eléctrica, el indicador de servicio destellará. Después de ver el símbolo, le recomendamos que apague la unidad eléctrica, desenchufe el suministro eléctrico por 10 segundos y luego vuelva a enchufarlo. Si el símbolo de mantenimiento sigue encendido, recomendamos ponerse en contacto con el servicio técnico.

Este símbolo puede aparecer debido a las siguientes causas:

- Duración máxima de funcionamiento del sistema
- Problemas en el motor
- Problema electrónico
- Problemas de tensión o corriente (muy alta o muy baja)
- Respuesta nula por parte de componentes electrónicos de la unidad eléctrica

DURACIÓN DE FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

Su aspiradora central Eureka registra la duración total del funcionamiento del sistema y le notificará cuando deba realizar mantenimiento.



Consulte la página 26 (Manual de instrucciones de la pantalla LCD) para obtener más información.

Después de que la unidad eléctrica haya funcionado por el tiempo predeterminado, la pantalla le indicará que debe solicitar servicio. Llame a su proveedor profesional de servicio de aspiradoras centrales para realizar diagnósticos del sistema y mantenimiento de rutina y asegurar que el producto ofrezca un rendimiento óptimo.

DESPLAZAMIENTO POR LA PANTALLA LCD

Cuando la unidad no está en uso, puede navegar por las diferentes funciones de la pantalla LCD para observar el estado del contenedor de polvo, el estado del medidor de vida útil o el nivel de energía registrado más recientemente.

Para desplazarse por estas funciones solamente tiene que pulsar el botón que corresponda con el símbolo de la flecha que apunta hacia la derecha.

La siguiente pantalla que aparecerá será la del medidor de vida útil. Desplácese más hacia la derecha y verá el estado del depósito. Desplácese una vez más y verá los niveles de rendimiento de la unidad eléctrica registrados más recientemente por medio del medidor de rendimiento que figura en la pantalla en uso. Con un último desplazamiento hacia la derecha, verá el número telefónico del servicio de atención al cliente.

Por medio del botón alineado con la flecha que apunta hacia la izquierda, regresará a las pantallas anteriores.

ADAPTADOR PARA BOLSA

La unidad eléctrica se puede usar con una bolsa desechable ARM & HAMMER® para facilitar la eliminación de la suciedad aspirada.

Consulte la página 27, imagen 10

VÁLVULA DE SERVICIO

La válvula de servicio es similar a una válvula de entrada, pero está ubicada cerca de la unidad eléctrica. La finalidad de esta válvula es ofrecer mayor comodidad, de modo que pueda limpiar la suciedad cerca del sistema de aspiradora central.

LIMPIEZA DEL CONTENEDOR DE POLVO

La mayoría de los modelos vienen con contenedores de polvo con rendijas para que sea posible ver si necesitan vaciarse. En la mayoría de los casos, el contenedor de polvo solamente necesita vaciarse dos o tres (2 o 3) veces al año. Para extraer el contenedor de polvo, pulse los botones que están en las manijas del contenedor. Retire y deseche el contenido. Vuelva a colocar el contenedor; para ello, fije el depósito a la unidad eléctrica. Para evitar que la potencia de succión disminuya, asegúrese de que el contenedor esté firme en su lugar.

Consulte la página 27, imagen 11

MANTENIMIENTO DEL FILTRO

El filtro interno Triumph HEPA es permanente y se limpia automáticamente. Sin embargo, si tiene alguna pregunta acerca del filtro, póngase en contacto con su proveedor/distribuidor autorizado local.

FILTROS DE BOLSA DE PAPEL (OPCIONALES)

La capacidad de la bolsa de papel ARM & HAMMER® es de 22 litros. Una bolsa llena de polvo disminuye el rendimiento del sistema. Dependiendo de la frecuencia con la que use el sistema de aspiración centralizada, deberá cambiar la bolsa para polvo entre 2 y 3 veces por año. Puede adquirir las bolsas de su proveedor/distribuidor local.

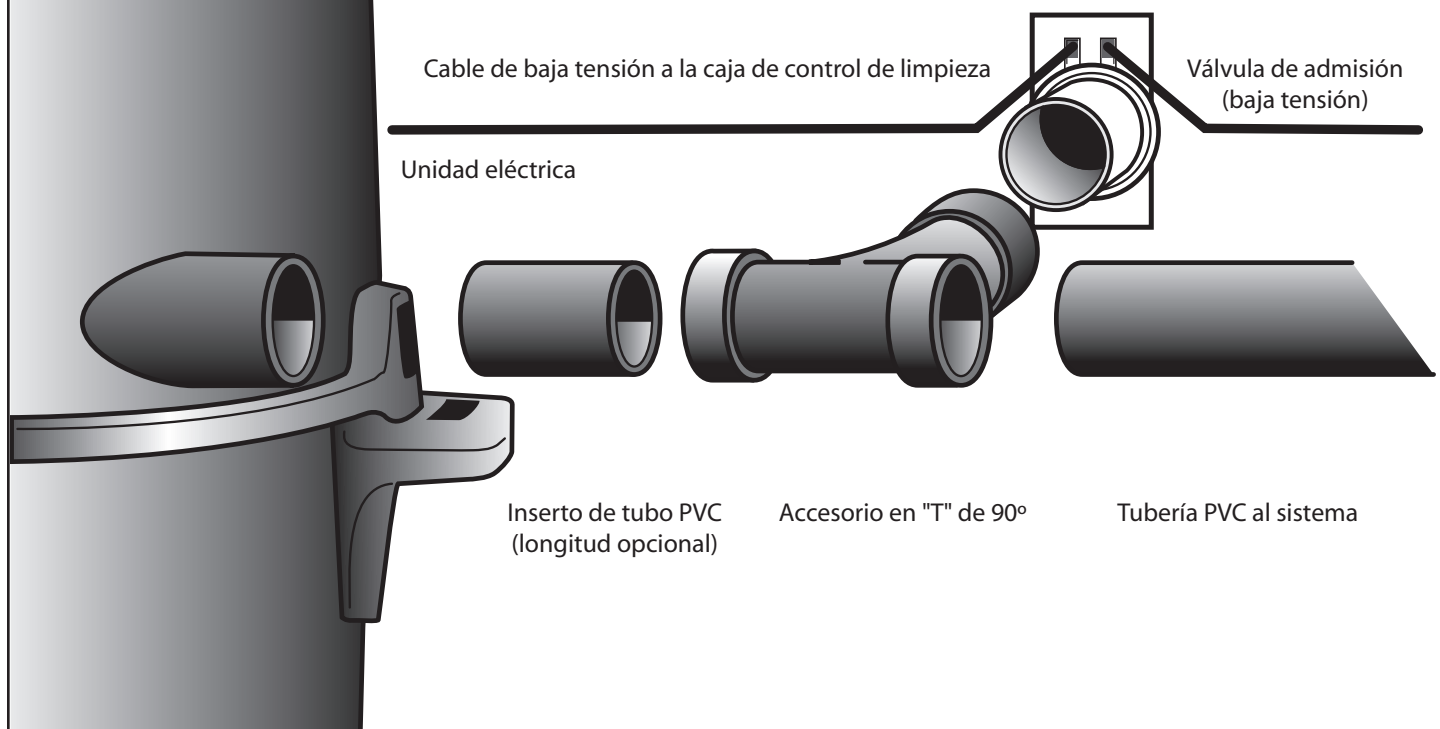
Instrucciones de reemplazo de la bolsa para polvo:

1. Extraiga el contenedor de polvo de la unidad eléctrica.
 2. Afloje la bolsa para polvo del tubo de entrada, extraígalas y deséchelas.
 3. Instale y presione la bolsa nueva en el tubo con firmeza.
- Gire la abertura de la bolsa para polvo y ajústela firmemente al tubo.
4. Vuelva a colocar el contenedor de polvo en la unidad eléctrica centralizada.

PÉRDIDA TOTAL/PARCIAL DE LA POTENCIA DE SUCCIÓN

- Asegúrese de que el contenedor de polvo esté instalado correctamente.
- Vacíe el contenedor de polvo.
- Retire la basura del filtro.
- Asegúrese de que cada válvula de entrada esté correctamente cerrada.

Instrucciones para instalar una admisión (opcional)



GARANTÍA EUREKA - EE.UU.



LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA

Su sistema de aspiradora Eureka está garantizado de estar libre de defectos de materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normales en el hogar durante un período de siete a diez años (dependiendo del modelo) a partir de la fecha de compra para todas las piezas y de un año para la mano de obra.

Modelo: ECV5200	Garantía de 7 años para el motor y las piezas eléctricas
Modelo: ECV5300	Garantía de 7 años para el motor y las piezas eléctricas
Modelo: ECV5400	Garantía de 10 años para el motor y las piezas eléctricas
Modelo: ECV5500	Garantía de 10 años para el motor y las piezas eléctricas
Modelo: ECV5600	Garantía de 10 años para el motor y las piezas eléctricas

Los accesorios del sistema de aspiradora tienen garantía de dos años. La garantía se le otorga únicamente al comprador original y a los miembros de su familia inmediata. La garantía está sujeta a las siguientes condiciones.

LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA

- Los daños o fallas causados por negligencia, abuso, hechos fortuitos, falta de mantenimiento adecuado o uso contrario al especificado en la guía del propietario.
- Defectos o daños causados por servicio no autorizado o por el uso de piezas que no sean repuestos genuinos Eureka.
- Materiales de instalación o daños causados por la instalación, modificación o alteración inadecuadas de la unidad eléctrica.
- Piezas de los accesorios que requieran ser reemplazadas bajo uso normal tales como las correas del motor, las bombillas y las cerdas del cepillo giratorio.

LO QUE THE EUREKA COMPANY HARÁ

The Eureka Company, a su opción, reparará o reemplazará una unidad eléctrica, un accesorio o cualquier pieza que esté cubierta bajo esta garantía que se encuentre defectuosa. Como política de garantía, The Eureka Company no reembolsará el precio de compra pagado por el cliente.

REGISTRO DEL PRODUCTO

Guarde todos los recibos de pago y los comprobantes de compra. La fecha en estos recibos establece el período de garantía. Si no puede proporcionar un comprobante de compra, el período de garantía será determinado en relación a la fecha de fabricación del producto. Para archivar los comprobantes de la información requerida, llene la tarjeta de registro incluida con la aspiradora o registre su producto por Internet en www.eureka.com.

CÓMO OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA

Para obtener servicio bajo la garantía, envíe la aspiradora o pieza junto con un comprobante de compra a cualquier estación de servicio autorizado de Eureka. Asegúrese de que la estación de servicio bajo garantía proporcione "servicio y reparaciones autorizados por Eureka". Para obtener la dirección de la estación de servicio autorizado bajo garantía de Eureka más cercana o para obtener información de servicio, llame a la siguiente línea gratuita: 1-800-282-2886.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ADICIONALES

Esta es la garantía única y exclusiva de The Eureka Company. Cualquier garantía implícita en conexión con su compra o el uso de su aspiradora, incluyendo cualquier garantía de comercialización o de aptitud para un propósito particular, está limitada a la duración de esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión de garantías o la limitación de daños, por lo que las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Su liberación de responsabilidad por el incumplimiento de esta garantía se limita a lo provisto de manera expresa anteriormente. En ningún caso Eureka será responsable por cualquier daño consecuente o incidental que pueda sufrir en relación con su compra o con el uso de la aspiradora. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que esta limitación o exclusión puede no aplicarse en su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos. Es posible que también tenga otros derechos que VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE LOS PRODUCTOS GENUINOS EUREKA

P: ¿Por qué debo usar únicamente bolsas de papel, correas y piezas genuinas Eureka en mi aspiradora Eureka?

R: El uso de productos genuinos Eureka, los cuales son fabricados para cumplir con nuestras especificaciones particulares y diseñados con un énfasis en calidad, rendimiento y satisfacción del cliente, asegura la larga duración y eficiencia de limpieza de su aspiradora. En términos generales, esto le ahorra dinero y lo ayuda a mantener limpio su hogar.

P: ¿Cómo puedo asegurarme de que estoy usando únicamente productos genuinos Eureka en mi aspiradora?

R: Generalmente puede reconocer los productos empacados y las bolsas de papel por el logo de Eureka. Para obtener ayuda en la identificación de estos productos, puede llamar a nuestra línea gratuita al 1-800-282-2886 y obtener la ubicación de una estación autorizada de servicio bajo garantía de Eureka.

P: ¿Hay alguna diferencia entre las bolsas de papel, correas y piezas genuinas Eureka "fabricadas a la medida" y las de "imitación"?

R: Sí, hay algunas diferencias muy importantes en sus materiales, calidad y confiabilidad. Muchos clientes han comprado por accidente las bolsas de papel y piezas de "imitación" pensando que habían comprado artículos genuinos.

Desafortunadamente, muchos de estos clientes descubrieron la diferencia después de haber experimentado problemas relacionados.

Para obtener el valor genuino Eureka, ¡no acepte imitaciones!

THE EUREKA COMPANY • Bloomington, IL 91701 • www.eureka.com

GARANTÍA EUREKA - CANADÁ



GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Los materiales y la mano de obra de su nueva aspiradora central están garantizados contra defectos de materiales mientras sea dueño del sistema. Esta garantía se aplica únicamente al armazón de la unidad eléctrica, los filtros, las válvulas de admisión y el sistema de conductos Eureka, el cual también está garantizado contra obstrucción.

GARANTÍA DE 90 DÍAS DE DEVOLUCIÓN DE SU DINERO

La aspiradora central Eureka le garantiza su satisfacción total. Si por cualquier razón este producto no funciona como se anuncia durante los 90 días siguientes a la compra, puede devolverlo al distribuidor y obtener un reemplazo, una devolución o un crédito para la compra de un modelo mejor por el precio total del producto.

GARANTÍA DE TRES AÑOS PARA LOS ACCESORIOS

Si cualquier accesorio de la aspiradora central Eureka (boquilla eléctrica, manguera conductora de electricidad y herramientas de limpieza) no funciona como se anuncia por fallas de materiales o de mano de obra en los tres años siguientes a la fecha de compra, simplemente devuélvalo al centro de garantía de Eureka. La pieza será reparada o reemplazada sin costo alguno. Esta garantía no se aplica a artículos consumibles como las bolsas, correas o bombillas. La mano de obra para el reemplazo de las piezas está cubierta por un año.

GARANTÍA DEL MOTOR Y DE LAS PIEZAS ELÉCTRICAS

Los componentes eléctricos y el motor de su sistema central de aspiración de Eureka, incluyendo los cepillos de carbón, están garantizados por un período de siete a diez años (varía según el modelo) a partir de la fecha de la compra de todas las piezas y tienen un año de garantía por mano de obra.

Modelo: ECV5200	Garantía de 7 años para el motor y las piezas eléctricas
Modelo: ECV5300	Garantía de 7 años para el motor y las piezas eléctricas
Modelo: ECV5400	Garantía de 10 años para el motor y las piezas eléctricas
Modelo: ECV5500	Garantía de 10 años para el motor y las piezas eléctricas
Modelo: ECV5600	Garantía de 10 años para el motor y las piezas eléctricas

N.B.: estas garantías aplican solamente a condiciones normales de uso residencial de la aspiradora Eureka en Canadá. A excepción de la garantía de 90 días de devolución del dinero, el único y exclusivo recurso para cualquiera de estas garantías será la reparación o reemplazo del producto, a nuestra opción, siempre y cuando el producto sea retenido durante el período de prueba. Esta garantía no cubre daños causados por cualquier razón que no sea un defecto de fabricación que incluyen, entre otros, el mal uso, abuso o uso irrazonable del producto, (Incluido el uso del producto para recoger el polvo de tabla roca) negligencia o accidentes durante su uso. Esta garantía se ofrece en lugar de cualquier otra garantía y condición de cualquier tipo, bien sea expresa, implícita o estatutaria que incluye, entre otros, garantías y condiciones de comercialización y aptitud para fines específicos. **Se requerirá la presentación de una factura (o una copia) cuando se hagan reclamos bajo garantía. Las modificaciones del producto anulan la garantía.**

Eureka no se hace responsable de ningún daño incidental o consecuente causado por el uso de este sistema.

LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA

- Los daños o fallas causados por negligencia, abuso, hechos fortuitos, falta de mantenimiento adecuado o uso contrario al especificado en la guía del propietario.
- Defectos o daños causados por servicio no autorizado o por el uso de piezas que no sean repuestos genuinos Eureka.
- Materiales de instalación o daños causados por la instalación, modificación o alteración inadecuadas de la unidad eléctrica.
- Piezas de los accesorios que requieran ser reemplazadas bajo uso normal tales como las correas del motor, las bombillas y las cerdas del cepillo giratorio.

LO QUE THE EUREKA COMPANY HARÁ

The Eureka Company, a su opción, reparará o reemplazará una unidad eléctrica, un accesorio o cualquier pieza que esté cubierta bajo esta garantía que se encuentre defectuosa. Como política de garantía, The Eureka Company no reembolsará el precio de compra pagado por el cliente.

CÓMO OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA

Para obtener servicio bajo la garantía, envíe la aspiradora o pieza junto con un comprobante de compra a cualquier estación de servicio autorizado de Eureka. Asegúrese de que la estación de servicio bajo garantía proporcione "servicio y reparaciones autorizados por Eureka". Para obtener la dirección de la estación de servicio autorizado bajo garantía de Eureka más cercana o para obtener información de servicio, llame a la siguiente línea gratuita: EE.UU.: 1-800-282-2886.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE LOS PRODUCTOS GENUINOS EUREKA

P: ¿Por qué debo usar únicamente bolsas de papel, correas y piezas genuinas Eureka en mi aspiradora Eureka?

R: El uso de productos genuinos Eureka, los cuales son fabricados para cumplir con nuestras especificaciones particulares y diseñados con un énfasis en calidad, rendimiento y satisfacción del cliente, asegura la larga duración y eficiencia de limpieza de su aspiradora. En términos generales, esto le ahorra dinero y lo ayuda a mantener limpio su hogar.

P: ¿Cómo puedo asegurarme de que estoy usando únicamente productos genuinos Eureka en mi aspiradora?

R: Generalmente puede reconocer los productos empacados y las bolsas de papel por el logo de Eureka. Para obtener ayuda en la identificación de estos productos, puede llamar a nuestra línea gratuita al 1-800-282-2886 y obtener la ubicación de una estación autorizada de servicio bajo garantía de Eureka.

P: ¿Hay alguna diferencia entre las bolsas de papel, correas y piezas genuinas Eureka "fabricadas a la medida" y las de "imitación"?

R: Sí, hay algunas diferencias muy importantes en sus materiales, calidad y confiabilidad. Muchos clientes han comprado por accidente las bolsas de papel y piezas de "imitación" pensando que habían comprado artículos genuinos. Desafortunadamente, muchos de estos clientes descubrieron la diferencia después de haber experimentado problemas relacionados.

Para obtener el valor genuino Eureka, ¡no acepte imitaciones!

THE EUREKA COMPANY • Mississauga, ON L5V 3E4 • www.eureka.com



MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA PANTALLA LCD - LEA BIEN ESTE MANUAL ANTES DE USARLO

PANTALLA PRINCIPAL

La pantalla principal aparece cuando se conecta el sistema a un tomacorrientes. Esta es la pantalla que se muestra durante el funcionamiento normal con 100% de rendimiento del sistema. Puede ver el rendimiento del sistema, la hora local y la temperatura desde la pantalla principal.

Los siguientes íconos aparecen en la parte inferior de la pantalla de izquierda a derecha: el ícono de suministro eléctrico (), los íconos de las flechas de navegación izquierda () y derecha () y el ícono de "Aceptar" (). Para navegar por los menús de la pantalla LCD, el botón que se encuentra por debajo de cada ícono realiza la acción correspondiente.

CONFIGURACIÓN DEL USUARIO

La unidad eléctrica con pantalla LCD le da la opción de personalizar el formato de la temperatura (Celsius o Fahrenheit) y de la hora (12 horas o 24 horas). Puede personalizar los formatos usando el menú de configuración del usuario. Para acceder al menú de configuración del usuario, oprima el botón <Enter> (Aceptar).

Personalización de la temperatura

Utilice los botones de navegación izquierda y derecha para cambiar el formato de temperatura a C o F. Una vez que el formato haya sido seleccionado, presione el botón <Enter> (Aceptar) para pasar a la siguiente pantalla.

Personalización del formato de la hora

Utilice las flechas de selección izquierda y derecha para cambiar el formato de hora entre 12 y 24 horas. Una vez que el formato haya sido seleccionado, presione el botón <Enter> (Aceptar) para pasar a la siguiente pantalla.

Ajuste de la hora

Puede cambiar la hora usando los botones de navegación izquierda y derecha. El primer campo numérico en la pantalla está subrayado con una barra para indicar que puede ser ajustado con los botones de navegación. Oprima el botón <Enter> para pasar al siguiente campo numérico.

Confirmación de los ajustes de configuración del usuario

La siguiente pantalla muestra la temperatura y la hora con los formatos seleccionados por el usuario. Oprima el botón <Enter> (Aceptar) para regresar a la pantalla principal.

VERIFICACIÓN DEL SISTEMA

El menú de verificación del sistema ofrece la opción de monitorear el rendimiento general del sistema. Los elementos específicos que se monitorean incluyen el nivel de suciedad del contenedor de polvo, el rendimiento del flujo de aire, los sistemas eléctricos y del motor y el conteo del estado de mantenimiento de la unidad eléctrica. La cara feliz indica que cada elemento de la unidad eléctrica que se está monitoreando está funcionando a niveles óptimos. Utilice los botones de navegación izquierda y derecha para cambiar las pantallas de VERIFICACIÓN DEL SISTEMA para ver cada uno de los elementos monitoreados.

Pantalla principal

Contenedor de polvo y una cara feliz

Esta pantalla indica que NO es necesario vaciar el contenedor de polvo.

De tres a cinco barras de rendimiento y una cara feliz

Esta pantalla indica que el sistema está funcionando a un nivel de flujo de aire óptimo. El motor de la unidad eléctrica está funcionando a un nivel óptimo cuando las cinco barras están iluminadas. El rendimiento normal de funcionamiento está indicado por tres a cinco barras. Los niveles de rendimiento se reducirán a medida que el filtro se llene de desperdicios o que el motor se desgaste. A medida que el rendimiento se reduzca, se mostrarán menos barras indicadoras.

Cuando se apague la unidad eléctrica, la pantalla mostrará el nivel de flujo de aire del último ciclo de operación. Nota: También es normal ver cambios de rendimiento cuando se usan accesorios especiales.

Ícono del motor y una cara feliz

Esta pantalla indica que todos los componentes eléctricos y del motor están funcionando correctamente.

Ícono de teléfono y una cara feliz

Esta pantalla indica que el sistema NO encontró ninguna condición de error y NO es necesario solicitar servicio en este momento.

Tiempo de funcionamiento del sistema

Esta pantalla le muestra la cantidad total de horas de funcionamiento de la unidad eléctrica. Le muestra cuánto tiempo ha limpiado con el sistema de aspiradora.

ALERTAS DEL SISTEMA

La unidad eléctrica con pantalla LCD está monitoreando constantemente el estado del sistema. En caso de que ocurra un error, el sistema emitirá una alerta en la pantalla LCD en lugar de la pantalla principal. La cara triste indica que la unidad eléctrica presenta una condición de error. La unidad eléctrica puede mostrar las siguientes alertas:

La pantalla principal destella

Si la unidad eléctrica recibe un exceso de electricidad, como en una sobrecarga, la pantalla principal comenzará a destellar.

Los destellos de la pantalla principal indican que la unidad eléctrica se recuperó automáticamente de un error y funcionará correctamente cuando se encienda.

Ícono de cubeta con cara triste

Esta pantalla aparecerá cuando sea necesario vaciar el contenedor de polvo. Después de verificar (y posiblemente vaciar) el contenedor, presione el botón <Enter> (Aceptar) para regresar a la pantalla principal. Esto restablecerá el contador del monitor del contenedor.

Barras de energía vacías o destellando con una cara triste

Esta pantalla aparece cuando el motor de la unidad eléctrica no puede funcionar a un nivel de rendimiento óptimo. Cuando sólo se iluminan 2 barras o menos, significa que hay una restricción del flujo de aire, por lo que la potencia de la aspiradora se reduce. Si las barras restantes están destellando, significa que la restricción ha estado presente por más de 12 minutos de aspirado y la situación requiere su atención urgente. El flujo de aire puede estar restringido por varias razones:

- 1) **Filtro repleto** (consulte la sección "Mantenimiento del filtro" del manual del propietario de la unidad eléctrica)
- 2) **Obstrucción del sistema** (consulte la sección "Solución de problemas" del manual del propietario de la unidad eléctrica)
- 3) **Desgaste del motor** (póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado)

La causa más común es un filtro repleto, y el rendimiento del sistema puede ser restablecido limpiando el filtro. También puede haber ocurrido una obstrucción del sistema, por lo que el sistema de manguera y tuberías debe ser inspeccionado en busca de obstrucciones.

Ícono de motor con cara triste

Esta pantalla indica que el motor se apagó por una falla eléctrica. Cuando el sistema sufre una falla eléctrica, intentará restablecerse automáticamente después de una espera de 15 a 30 segundos. Una vez que el sistema se haya restablecido, la pantalla principal destellará para indicar que la unidad eléctrica se ha restablecido y funcionará correctamente cuando se encienda.

En caso de que el sistema no pueda restablecerse automáticamente, la pantalla cambiará a la del ícono del teléfono con una cara triste para indicar que debe ponerse en contacto con su distribuidor para obtener servicio. Esto indica una falla del motor para la cual se requiere servicio técnico.

Ícono de teléfono con cara triste

Esta pantalla aparecerá por una de las siguientes dos razones:

- 1) El sistema sufre una falla que requiere reparaciones realizadas por un técnico de servicio autorizado.
- 2) La unidad eléctrica alcanzó el límite máximo de horas de su ciclo de vida útil. La unidad requiere ahora servicio inmediato. Para resolver esta alerta del sistema, póngase en contacto con su distribuidor.

